



Le E-design	1-0
Bouton-poussoir sans fil <a href="#">F4T55B</a> et Poussoir de bus <a href="#">B4T55</a>	1-4
Modèles et couleurs des poussoirs radio <a href="#">FT4F</a> , <a href="#">FT55</a> et <a href="#">FFT55Q</a> et enjoliveurs	1-14
Le <a href="#">Q-Design</a> . Cadres simples, doubles et triples en matière plastique, verre et acier inoxydable	1-17
Bouton-poussoir plat <a href="#">FFT55Q</a> et boutons-poussoirs sans pile ni fil <a href="#">FT4F</a> , <a href="#">FT55</a> ainsi que les poussoirs mini radio <a href="#">FMT55</a>	1-18
Cadres <a href="#">R</a> et couvercles cache trou <a href="#">BL</a>	1-24
Bouton-poussoir <a href="#">FT55R</a>	1-26
Boutons-poussoirs <a href="#">FT4B</a> , design belge	1-27
Outil de cryptage pour boutons-poussoirs <a href="#">FTVW</a>	1-28
Bascules et bascules doubles avec gravure au laser	1-29
Télécommande universelle <a href="#">UFB</a> et radio convertisseur infrarouge <a href="#">FIW</a>	1-32
Télécommande <a href="#">FF8</a> et <a href="#">FFD</a> avec écran éclairé	1-35
Sondes radio portables <a href="#">FHS8</a> et <a href="#">FHS12</a>	1-37
Sondes radio portables <a href="#">FMH8</a> , <a href="#">FMH2</a> , <a href="#">FMH4</a> , <a href="#">FMH2S</a> et <a href="#">FMH1W</a>	1-39
Contact porte-fenêtre <a href="#">FTK</a> et <a href="#">FTKB</a> avec pile	1-44
Sondes radio autogénératrices d'énergie, contact de porte/fenêtre <a href="#">FTKE</a> et supports de montage <a href="#">BW3</a>	1-46
Contact de position <a href="#">FPE</a>	1-47
Broche de cryptage pour Radio <a href="#">FVST</a>	1-48
Poignées de fenêtre <a href="#">FHF</a> Hoppe (SecuSignal)	1-49
Commutateur à commande par carte d'hôtel <a href="#">FKF65</a> et <a href="#">FKC65</a>	1-50
Interrupteur à tirage <a href="#">FZS65</a>	1-52

## Boutons-poussoirs radio, boutons-poussoirs bus et poussoirs à course réduite avec cadre simple en E-design, blanc pur brillant

**Sondes passives :  
Touches 63x63 mm et  
cadres 65x65 mm**

poussoir radio quadruple **F4T65** avec module radio EnOcean PTM215, W+DW

poussoir radio simple **F1FT65** avec module radio EnOcean PTM335

poussoir radio quadruple avec pile (pile type bouton) **F4T65B**, W+DW

poussoir radio quadruple plat avec pile (pile type bouton) **F4FT65B**, W+DW

poussoir quadruple de bus **B4T65** pour raccordement au FTS14TG, W+DW

poussoir quadruple de bus plat **B4FT65** pour raccordement au FTS14TG, W+DW

Poussoir à course réduite **K4T65**

Poussoir plat à course réduite **K4FT65**



**F4T65**

poussoir radio quadruple avec touche simple sans fils ni piles



**F4T65**

poussoir radio quadruple avec touche double sans fils ni piles



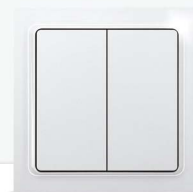
**F1FT65**

poussoir radio simple avec touche simple sans fils ni piles



**F4T65B/F4FT65B**

poussoir radio quadruple avec touche simple et pile/  
poussoir radio quadruple plat avec touche simple et pile



**F4T65B/F4FT65B**

poussoir radio quadruple avec touche double et pile/  
poussoir radio quadruple plat avec touche double et pile



**B4T65 | B4FT65**

poussoir quadruple de bus avec touche simple/poussoir plat quadruple de bus avec touche simple



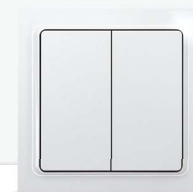
**B4T65 | B4FT65**

poussoir quadruple de bus avec touche double/poussoir plat quadruple de bus avec touche double



**K4T65 | K4FT65**

poussoir à course réduite quadruple de bus avec touche simple/  
poussoir plat à course réduite quadruple de bus avec touche simple



**K4T65 | K4FT65**

poussoir à course réduite quadruple de bus avec touche double/poussoir plat à course réduite quadruple de bus avec touche double

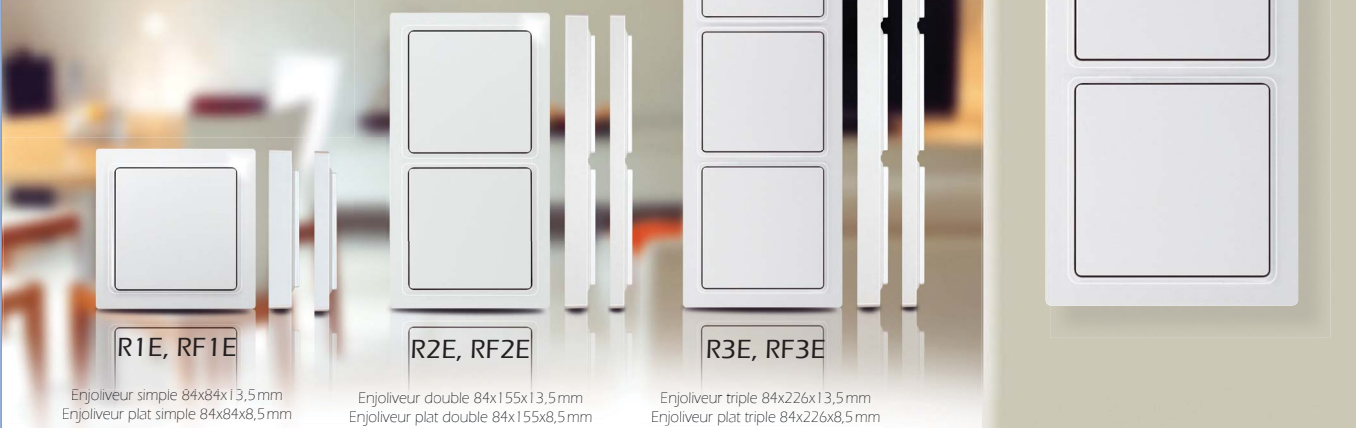
## Enjoliveurs et enjoliveurs plats simples, doubles, triples et quadruple en blanc pur brillant pour capteurs en E-design et prises de courant

### Enjoliveurs

Enjoliveur simple 84x84x13,5 mm  
 Enjoliveur double 84x155x13,5 mm  
 Enjoliveur triple 84x226x13,5 mm  
 Enjoliveur quadruple 84x297x13,5 mm

### Enjoliveurs plats

Enjoliveur simple 84x84x8,5 mm  
 Enjoliveur double 84x155x8,5 mm  
 Enjoliveur triple 84x226x8,5 mm  
 Enjoliveur quadruple 84x297x8,5 mm



R1E, RF1E  
 Enjoliveur simple 84x84x13,5 mm  
 Enjoliveur plat simple 84x84x8,5 mm

R2E, RF2E  
 Enjoliveur double 84x155x13,5 mm  
 Enjoliveur plat double 84x155x8,5 mm

R3E, RF3E  
 Enjoliveur triple 84x226x13,5 mm  
 Enjoliveur plat triple 84x226x8,5 mm



R1E

Vue latérale  
 Poussoir avec enjoliveur  
 hauteur 16 mm



RF1E

Vue latérale  
 Poussoir plat avec enjoliveur plat  
 hauteur 11 mm



BLA65 | BLA65F

Couvercle cache trou pour R1E, R2E et R3E/  
 couvercle cache trou pour RF1E, RF2E et RF3E



UAE65/2 | UAE65F/2

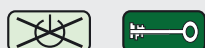
Couvercle de recouvrement d'un double  
 UAE/IAE(|ISDN)- et connexions de réseau  
 pour enjoliveurs et enjoliveurs plats.

# Bouton-poussoir radio sans fil ni pile

## Bouton-poussoir radio en E-design F4T65

1-2

F4T65-wg



Bouton-poussoir radio avec bascule simple



Bouton-poussoir radio avec bascule double

**Bouton-poussoir radio pour montage individuel 84x84x16 mm ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**

**La fourniture comprend le cadre R1E, une grande bascule simple, une bascule double, un cadre de fixation, la plaque de montage, le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.


La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane ou elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer **le module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

A la livraison, le bouton-poussoir est équipé d'une bascule double. Dans le cas d'un échange de cette bascule par la bascule simple, il suffit de retirer les deux bascules vers l'avant. Attention de ne pas plier les bascules au centre. Puis clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et I correspondent aux marquages sur le module.

**Lors de l'utilisation de l'adhésif**, il faut d'abord coller *l'ensemble plaque de montage avec le cadre de fixation* – avec les cliquets d'arrêt dans le sens vertical. Ensuite clipser *l'ensemble module sonde radio avec bascule* – le marquage 0 toujours vers le dessus.

**Lors de la solution vissée**, il faut d'abord scinder le cadre et le cadre de fixation de la plaque de montage en poussant les cliquets d'arrêt vers l'extérieure. Ensuite visser la plaque de montage – avec les cliquets d'arrêt dans le sens vertical – clipser les cadres et *l'ensemble module sonde radio avec bascule* – le marquage 0 toujours vers le dessus.

Pour le montage à vis il est conseillé d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



F4T65-wg

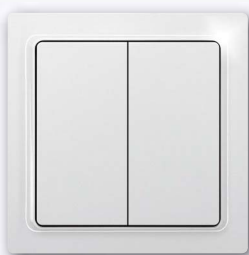
Bouton-poussoir radio sans pile ni fil,  
blanc pur brillant

EAN 4010312315965

**F4T65B-wg**



Bouton-poussoir radio avec bascule simple



Bouton-poussoir radio avec bascule double

**Bouton-poussoir radio pour montage individuel 84x84x16 mm ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Très silencieux et avec une pile type bouton.**

**La fourniture comprend une plaque de montage avec l'électronique encliquetée, le cadre RTE, une grande bascule simple et une bascule double.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.


La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane ou elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer le **module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

Clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et I (à l'arrière de la bascule) correspondent aux marquages sur le module.

**Montage sur une surface plane :** visser ou coller la plaque de montage. Encliqueter d'abord l'électronique et ensuite l'enjoliveur et retirer l'isolation de la pile. Lors du montage des touches il faut être sûr que le marquage 0 soit toujours vers le dessus.

Pour le montage à vis il est conseillé d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Enlevez seulement la bascule pour échanger la pile type bouton CR2032.**

**L'électronique, intégrée dans le poussoir radio, peut être appairée de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



**F4T65B-wg**

Bouton-poussoir radio sans fil, blanc pur brillant

EAN 4010312315972

# Bouton-poussoir radio sans fil F4T55B

1-4

**F4T55B**



Bouton-poussoir radio avec bascule simple



Bouton-poussoir radio avec bascule double

**Bouton-poussoir radio pour montage individuel 80x80x15 mm ou montage dans un système d'interrupteurs de 55 mm. Très silencieux et avec une pile type bouton.**

**La fourniture comprend une plaque de montage, un cadre de montage avec l'électronique encliquetée, le cadre R1, une grande bascule simple et une bascule double.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.


La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane ou elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier.

Clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et I (à l'arrière de la bascule) correspondent aux marquages sur le module.

**Montage sur une surface plane :** visser ou coller la plaque de montage. Montez d'abord le cadre et ensuite encliquez le cadre de montage avec l'électronique. Lors du montage des touches il faut être sûr que le marquage 0, à l'arrière de la touche, soit toujours vers le haut.

Pour le montage à vis il est à conseiller d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Enlevez seulement la bascule pour échanger la pile type bouton CR1632.**

**L'électronique, intégrée dans le poussoir radio, peut être appairée de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs avec cryptage de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.

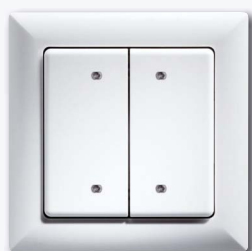


<b>F4T55B-ws</b>	Bouton-poussoir radio sans fil, 55x55 mm, avec pile, blanc	EAN 4010312316511
<b>F4T55B-rw</b>	Bouton-poussoir radio sans fil, 55x55 mm, avec pile, blanc pur	EAN 4010312316474
<b>F4T55B-wg</b>	Bouton-poussoir radio sans fil, 55x55 mm, avec pile, blanc pur brillant	EAN 4010312316498
<b>F4T55B-sz</b>	Bouton-poussoir radio sans fil, 55x55 mm, avec pile, noir	EAN 4010312316481
<b>F4T55B-an</b>	Bouton-poussoir radio sans fil, 55x55 mm, avec pile, anthracite	EAN 4010312316504
<b>F4T55B-al</b>	Bouton-poussoir radio sans fil, 55x55 mm, avec pile, alu laqué	EAN 4010312316467

**B4T55-**



Bouton-poussoir de bus avec bascule simple



Bouton-poussoir de bus avec bascule double

**Poussoir de bus pour montage individuel 84x84x16 mm. Pour raccordement au Gateway pour poussoirs FTS14TG. Perte en attente de seulement 0,2 Watt.**

**La fourniture comprend une plaque de montage avec l'électronique encliqueté, le cadre R, une grande bascule simple et une bascule double.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts, avec une bascule simple 2 signaux distincts.

L'appareil est prévu, à l'arrière, d'un câble de raccordement de bus de 20 cm (rouge/noir).

Le fil rouge doit être raccordé à la borne BP, le fil noir à la borne BN du Gateway pour poussoirs FTS14TG.

On peut raccorder jusqu'à 30 poussoirs de bus et/ou coupleurs de poussoir FTS61BTK aux bornes BP et BN d'un Gateway de poussoirs FTS14TG. La longueur maximale autorisée est de 150 m. Grâce à un **élément RLC**, connecté au B4 le plus éloigné, il est possible d'allonger la longueur totale jusqu'à 250 m.

L'alimentation de 29V DC pour les B4 ainsi que la transmission des données se font par le biais du bus de bouton-poussoir à deux fils.

Les télégrammes de confirmations des actionneurs sont indiqués par 4 ou 2 LED jaunes, si les ID's des actionneurs ont été introduits dans la liste des ID du FTS14TG par moyen du PCT14.

Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier.

**Montage:** visser la plaque de montage. Encliquer d'abord l'électronique et ensuite l'enjoliveur. Lors du montage des touches il faut être sûr que le marquage 0 soit toujours vers le dessus.

Pour le montage à vis il est à conseiller d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu'au-dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>B4T55-al</b>	Poussoir de bus, alu laqué	EAN 401031316634
<b>B4T55-an</b>	Poussoir de bus, anthracite	EAN 401031316627
<b>B4T55-rw</b>	Poussoir de bus, blanc pur	EAN 401031316603
<b>B4T55-sz</b>	Poussoir de bus, noir	EAN 401031316610
<b>B4T55-wg</b>	Poussoir de bus, blanc pur brillant	EAN 401031316580
<b>B4T55-ws</b>	Poussoir de bus, blanc	EAN 401031316597
<b>RLC-Glied</b>	Augmentation de portée pour B4T55	EAN 401031907092

## B4T65



Bouton-poussoir de bus avec bascule simple



Bouton-poussoir de bus avec bascule double

**Poussoir de bus pour montage individuel 84x84x16 mm ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Pour raccordement au Gateway pour poussoirs FTS14TG. Perte en attente de seulement 0,2 Watt.**

**La fourniture comprend une plaque de montage avec l'électronique encliquetée, le cadre RTE, une grande bascule simple et une bascule double.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts, avec une bascule simple 2 signaux distincts.

L'appareil est prévu, à l'arrière, d'un câble de raccordement de bus de 20 cm (rouge/noir).

Le fil rouge doit être raccordé à la borne BP, le fil noir à la borne BN du Gateway pour poussoirs FTS14TG.

On peut raccorder jusqu'à 30 poussoirs de bus et/ou coupleurs de poussoir FTS61BTK aux bornes BP et BN d'un Gateway de poussoirs FTS14TG. La longueur maximale autorisée est de 150 m. Grâce à un **élément RLC**, connecté au B4 le plus éloigné, il est possible d'allonger la longueur totale jusqu'à 250 m.

L'alimentation de 29V DC pour les B4 ainsi que la transmission des données se font par le biais du bus de bouton-poussoir à deux fils.

Les télégrammes de confirmations des actionneurs sont indiqués par 4 ou 2 LED jaunes, si les ID's des actionneurs ont été introduits dans la liste des ID du FTS14TG par moyen du PCT14.

Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier.

**Montage:** visser la plaque de montage. Encliqueter d'abord l'électronique et ensuite l'enjoliveur. Lors du montage des touches il faut être sûr que le marquage 0 soit toujours vers le dessus.

Pour le montage à vis il est à conseiller d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu'au-dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

Basculés et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



**Elément-RLC**

Augmentation de portée pour B4T65/B4FT65

EAN 4010312907092

**B4T65-wg**

Poussoir de bus en E-design, blanc pur brillant

EAN 4010312315675



**F1FT65-wg**



Bouton-poussoir radio plat  
avec bascule

**Bouton-poussoir radio plat pour montage individuel 84x84x11 mm ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**


**La fourniture comprend le cadre R1FE, une bascule simple, un cadre de fixation, la plaque de montage, le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 1 signal évaluable : actionnement sur la partie inférieure de la bascule, sur le marquage.

La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane ou elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer **le module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

**Pour pouvoir le visser**, retirer la bascule et détacher le cadre de la plaque de montage. Ensuite visser la plaque de montage avec le marquage TOP au dessus et puis remettre le cadre et la bascule.

Pour le montage à vis il est à conseiller d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**L'électronique, intégrée dans le poussoir radio, peut être appairée de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs avec cryptage de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, la broche de cryptage FVST, voir page 1-48, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules avec gravure au laser page 1-29.



**F1FT65-wg**

Bouton-poussoir plat sans batterie ni fil,  
blanc pur brillant

EAN 4010312315958

# Bouton-poussoir radio sans fil

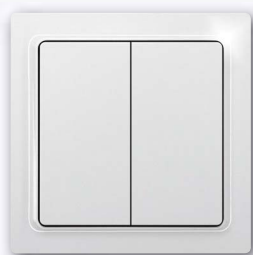
## Bouton-poussoir radio plat en E-design F4FT65B

1-8

F4FT65B-wg



Bouton-poussoir radio avec bascule simple



Bouton-poussoir radio avec bascule double

**Bouton-poussoir radio plat pour montage individuel 84x84x11 mm ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Très silencieux et avec une pile type bouton.**

**La fourniture comprend une plaque de montage avec l'électronique encliquetée, le cadre RF1E, une grande bascule simple, une bascule double.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.


La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane ou elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer **le module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

Clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et I (à l'arrière de la bascule) correspondent aux marquages sur le module.

**Montage sur une surface plane :** visser ou coller la plaque de montage. Encliqueter d'abord l'électronique et ensuite l'enjoliveur et retirer l'isolation de la pile. Lors du montage des touches il faut être sûr que le marquage 0 soit toujours vers le dessus

Pour le montage à vis il est conseillé d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Enlevez seulement la bascule pour échanger la pile type bouton CR2032.**

**L'électronique, intégrée dans le poussoir radio, peut être appairée de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Basculés et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



F4FT65B-wg

Bouton-poussoir plat sans fil,  
blanc pur brillant

EAN 4010312315989

## B4FT65-wg



Bouton-poussoir de bus avec bascule simple



Bouton-poussoir de bus avec bascule double

**Bouton-poussoir de bus plat pour montage individuel 84x84x11 mm ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Pour raccordement au Gateway pour poussoirs FTS14TG. Perte en attente de seulement 0,2 Watt.**

**La fourniture comprend une plaque de montage avec l'électronique encliqueté, le cadre RF1E, une grande bascule simple et une bascule double.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts, avec une bascule simple 2 signaux distincts.

L'appareil est prévu, à l'arrière, d'un câble de raccordement de bus de 20 cm (rouge/noir).

Le fil rouge doit être raccordé à la borne BP, le fil noir à la borne BN du Gateway pour poussoirs FTS14TG.

On peut raccorder jusqu'à 30 poussoirs de bus et/ou coupleurs de poussoir FTS61BTK aux bornes BP et BN d'un Gateway de poussoirs FTS14TG. La longueur maximale autorisée est de 150m. Grâce à un **élément RLC**, connecté au B4 le plus éloigné, il est possible d'allonger la longueur totale jusqu'à 250m.

L'alimentation de 29V DC pour les B4 ainsi que la transmission des données se font par le biais du bus de bouton-poussoir à deux fils.

Les télégrammes de confirmations des actionneurs sont indiqués par 4 ou 2 LED jaunes, si les ID's des actionneurs ont été introduits dans la liste des ID du FTS14TG par moyen du PCT14.

Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier.

**Montage:** visser la plaque de montage. Encliquer d'abord l'électronique et ensuite l'enjoliveur. Lors du montage des touches il faut être sûr que le marquage 0 soit toujours vers le dessus. Pour le montage à vis il est à conseiller d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>Elément-RLC</b>	Augmentation de portée pour B4T65/B4FT65	EAN 4010312907092
<b>B4FT65-wg</b>	Poussoir de bus plat en E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312315682

## BLA65-wg



### Couvercle cache trou BLA65 pour R1E, R2E, R3E et R4E.

Un cadre de fixation, une plaque de montage et un adhésif font partie de la fourniture. Le couvercle cache trou est cliqueté dans le cadre après montage de la plaque de montage, du cadre et du cadre de fixation et il affleure avec le cadre.

**BLA65-wg**

Couvercle cache trou pour R1E, R2E, R3E et R4E, blanc pur brillant

EAN 4010312907139

## BLA65F-wg



### Couvercle cache trou BLA65F pour RF1E, RF2E, RF3E et RF4E.

Un cadre de fixation, une plaque de montage et un adhésif font partie de la fourniture. Le couvercle cache trou est cliqueté dans le cadre après montage de la plaque de montage, du cadre et du cadre de fixation et il affleure avec le cadre.

**BLA65F-wg**

Couvercle cache trou pour RF1E, RF2E, RF3E et RF4E, blanc pur brillant

EAN 4010312907412

## R1E-, R2E-, R3E- et R4E-

**Enjoliveur simple R1E, dimension 84x84 mm, enjoliveur double R2E, dimension 84x155 mm et enjoliveur triple R3E, dimension 84x226 mm.**

Dimension intérieure 63x63 mm, épaisseur 13,5 mm.

Pour tous boutons-poussoirs radio en E-design et capteurs en E-design.



enjoliveur quadruple R4E



enjoliveur triple R3E



enjoliveur double R2E



Vue latérale  
poussoir avec enjoliveur  
hauteur 16 mm

enjoliveur simple R1E

<b>R1E-wg</b>	Enjoliveur simple, blanc pur brillant	EAN 4010312907122
<b>R2E-wg</b>	Enjoliveur double, blanc pur brillant	EAN 4010312907115
<b>R3E-wg</b>	Enjoliveur triple, blanc pur brillant	EAN 4010312907108
<b>R4E-wg</b>	Enjoliveur quadruple, blanc pur brillant	EAN 4010312907603

## RF1E-, RF2E-, RF3E- et RF4E-

**Enjoliveur plat simple RF1E, dimension extérieure 84x84 mm, enjoliveur plat double RF2E, dimension extérieure 84x155 mm et enjoliveur plat triple RF3E, dimension extérieure 84x226 mm et enjoliveur plat quadruple RF4E, dimension extérieure 84x297 mm.**

Dimension intérieure 63x63 mm, épaisseur 8,5 mm. Pour tous boutons-poussoirs radio plats en E-design et capteurs en E-design avec adaptateur AR65/5,2-wg.



enjoliveur plat quadruple RF4E



enjoliveur plat triple RF3E



enjoliveur plat double RF2E



Vue latérale  
poussoir avec enjoliveur plat  
hauteur 11 mm



enjoliveur plat simple RF1E

<b>RF1E-wg</b>	Enjoliveur plat simple, blanc pur brillant	EAN 4010312907245
<b>RF2E-wg</b>	Enjoliveur plat double, blanc pur brillant	EAN 4010312907252
<b>RF3E-wg</b>	Enjoliveur plat triple, blanc pur brillant	EAN 4010312907269
<b>RF4E-wg</b>	Enjoliveur plat quadruple, blanc pur brillant	EAN 4010312907610

**UAE65/2-wg**



**Couvercle de recouvrement d'un double UAE/IAE (ISDN)- et connexions de réseau. Blanc pur brillant. Pour enjoliveurs en E-design R1E, R2E, R3E et R4E.**

Compatible avec les prises doubles UAE/IAE de Rutenbeck ou Telegärtner et prises réseau courantes.

**UAE65/2-wg**

Couvercle de recouvrement d'un double UAE/IAE pour enjoliveurs en E-design

EAN 4010312907399

**UAE65F/2-wg**



**Couvercle de recouvrement d'un double UAE/IAE (ISDN)- et connexions de réseau. Blanc pur brillant. Pour enjoliveurs plats en E-design RF1E, RF2E, RF3E et RF4E.**

Compatible avec les prises doubles UAE/IAE de Rutenbeck ou Telegärtner et prises réseau courantes.

**UAE65F/2-wg**

Couvercle de recouvrement d'un double UAE/IAE pour enjoliveurs plats en E-design

EAN 4010312907405

# Formes et couleurs des boutons-poussoirs FT4F, FT55 et FFT55Q ainsi que des enjoliveurs

1-14

## Boutons-poussoirs FT4F



80x80x12 mm hors tous, cadre dimension intérieure 63x63 mm. Bascule simple et double 63x63 mm, 3 mm.



Avec gravure au laser 0/I.

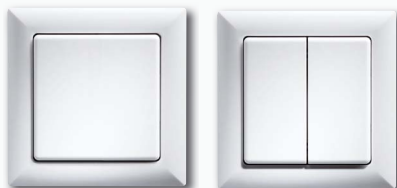


Avec gravure au laser. Flèche en haut et en bas.



Avec gravure au laser avec texte individuel.

## Boutons-poussoirs FT55 et FT55B



80x80x12 mm hors tous, cadre dimension intérieure 55x55 mm. Bascule simple et double 55x55 mm, 3 mm.



Avec gravure au laser 0/I.



Avec gravure au laser. Flèche en haut et en bas.



Avec gravure au laser avec texte individuel.

## Boutons-poussoirs plats FFT55Q



Dimension hors tous 84x84x9 mm, Dimension cadre intérieure 55x55 mm. Bascule 55x55 mm, dépassant de 2 mm.



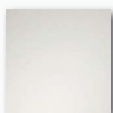
Avec gravure au laser individuelle

## Q-design-simple



**QR**  
(flottant)

Dimension hors tous 84x84x12 mm, Dimension cadre intérieure 55x55 mm. Bascule 55x55 mm, dépassant 3 mm.



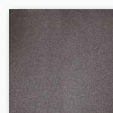
blanc,  
**ws**



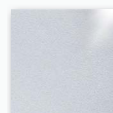
blanc pur,  
**rw**



noir,  
**sz**



anthracite,  
**an**



alu laqué,  
**al**



blanc pur  
brillant,  
**wg**



anthracite/chrome, **ac**  
Avec anthracite-  
finition soft  
(uniquement sonde radio portable)



alu laqué/anthracite  
Avec anthracite-  
finition soft  
(distant seulement FF8)



**QR1..**

**Q-design, cadre simple**

Notre bouton-poussoir radio plat FFT55Q avec le design carré 84x84 mm était le premier représentant de notre nouvelle gamme de boutons-poussoirs sous le nom Q-design. Avec son épaisseur totale de seulement 11 mm, il se distingue clairement des autres séries qui ont une profondeur de 15 mm. Il est très élégant comme bouton simple sur un mur.

On a élargi la série Q avec plusieurs cadres, qui sont aussi livrables en version double et triple. Bien que l'épaisseur totale est de 15 mm, le design d'un cadre 'flottant' est aussi léger que le poussoir radio plat FFT55Q. De plus, ils peuvent être combinés avec les modules sondes radio sans fils ni batteries EnOcean des poussoir radio FT55.

Les cadres Q sont fournis comme accessoire, les poussoirs FT55 doivent être commandés séparément.



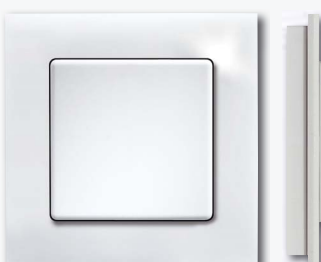
Cadre en verre noir avec corps blanc brillant



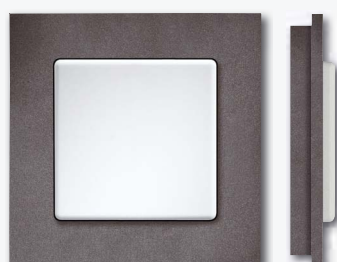
Cadre en verre noir avec corps noir



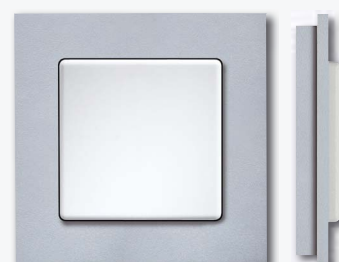
Cadre inox brossé avec corps blanc brillant



Cadre en matière plastique blanc brillant



Cadre en matière plastique anthracite



Cadre en matière plastique alu-argenté

<b>QR1Gw-gw</b>	Q-cadre simple verre blanc, corps blanc brillant	EAN 4010312313237
<b>QR1Gs-gw</b>	Q-cadre simple verre noir, corps blanc brillant	EAN 4010312313220
<b>QR1Gs-sz</b>	Q-cadre simple verre noir, corps noir	EAN 4010312313244
<b>QR1E-gw</b>	Q-cadre simple inox brossé, corps blanc brillant	EAN 4010312313275
<b>QR1K-gw</b>	Q-cadre simple matière plastique blanc brillant	EAN 4010312313213
<b>QR1K-an</b>	Q-cadre simple matière plastique anthracite	EAN 4010312313251
<b>QR1K-as</b>	Q-cadre simple matière plastique alu-argenté	EAN 4010312313268

### QR2..

#### Q-design, cadre double

Dimension 84x156 mm, le reste comme le cadre simple QR-1.



Cadre verre noir corps blanc brillant



Cadre verre noir corps noir



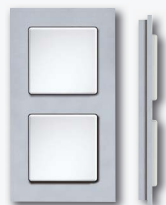
Cadre inox brossé corps blanc brillant



Cadre plastique blanc brillant



Cadre plastique anthracite



Cadre plastique alu-argenté

<b>QR2Gw-gw</b>	Q-cadre double verre blanc, corps blanc brillant	EAN 4010312313305
<b>QR2Gs-gw</b>	Q-cadre double verre noir, corps blanc brillant	EAN 4010312313312
<b>QR2Gs-sz</b>	Q-cadre double verre noir, corps noir	EAN 4010312313329
<b>QR2E-gw</b>	Q-cadre double inox brossé, corps blanc brillant	EAN 4010312313336
<b>QR2K-gw</b>	Q-cadre double matière plastique blanc brillant	EAN 4010312313343
<b>QR2K-an</b>	Q-cadre double matière plastique anthracite	EAN 4010312313350
<b>QR2K-as</b>	Q-cadre double matière plastique alu-argenté	EAN 4010312313367

### QR3..

#### Q-design, cadre triple

Dimension 84x227 mm, le reste comme le cadre simple QR-1.



Cadre verre noir corps blanc brillant



Cadre verre noir corps noir



Cadre plastique blanc brillant



Cadre plastique anthracite



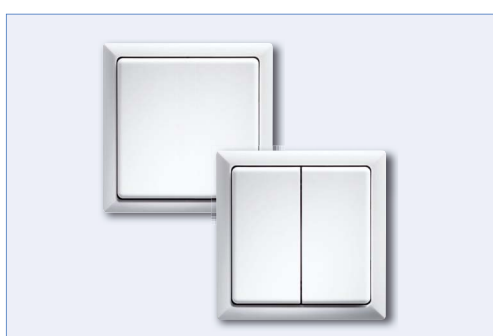
Cadre plastique alu-argenté

<b>QR3Gw-gw</b>	Q-cadre triple verre blanc, corps blanc brillant	EAN 4010312313374
<b>QR3Gs-gw</b>	Q-cadre triple verre noir, corps blanc brillant	EAN 4010312313381
<b>QR3Gs-sz</b>	Q-cadre triple verre noir, corps noir	EAN 4010312313398
<b>QR3K-gw</b>	Q-cadre triple matière plastique blanc brillant	EAN 4010312313411
<b>QR3K-an</b>	Q-cadre triple matière plastique anthracite	EAN 4010312313428
<b>QR3K-as</b>	Q-cadre triple matière plastique alu-argenté	EAN 4010312313435



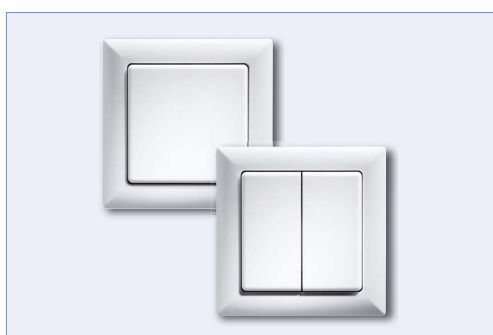
**Boutons-poussoirs plats, dimension hors tout 84x84 mm, seulement 11 mm d'épaisseur, avec touches de 55x55 mm. Dans le Q-design**

Bouton-poussoir FFT55Q 1-17



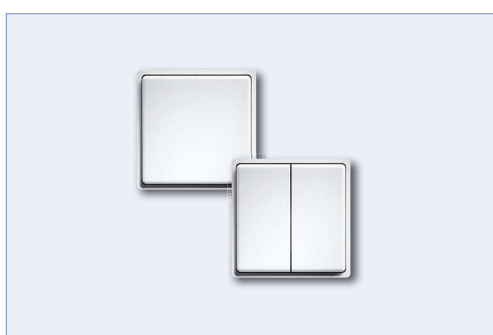
**Boutons-poussoirs plats radio avec dimension hors tout 80x80 mm, épaisseur 15 mm, avec bascule simple et double de 63x63 mm**

Bouton-poussoir plat FT4F 1-18



**Boutons-poussoirs radio avec dimension hors tout 80x80mm, épaisseur 15 mm, avec bascule simple et double de 55x55 mm**

Bouton-poussoir FT55 1-19



**Bouton-poussoir mini avec dimension hors tout 55x55 mm, épaisseur 15 mm, avec bascule simple ou double de 50x50 mm**

Bouton-poussoir mini FMT55/2 1-20

Bouton-poussoir mini FMT55/4 1-21



**Poussoirs radio sans enjoliveurs**

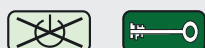
Pour Busch Reflex et Duro 1-25

Bouton-poussoir FT4B, design belge 1-26

# Sondes radio, sans batterie ni fil boutons-poussoirs FFT55Q

1-18

**FFT55Q-**



Bouton-poussoir avec bascule simple

**Bouton-poussoir plat sonde radio, dimension hors tous 84x84 mm, cadre intérieur 55x55 mm, épaisseur 11 mm. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**


**La fourniture comprend le cadre R1FQ, une grande bascule simple WFQ (tous de la même couleur), la plaque de montage, le module sonde radio prémonté et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 1 signal évaluable : actionnement sur la partie inférieure de la bascule, sur le marquage.

Le bouton-poussoir plat sonde radio peut être vissé sur une surface plane. Il peut être collé au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer le module d'illumination des **touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

**Pour pouvoir le visser**, retirer la bascule et détacher le cadre de la plaque de montage. Ensuite visser la plaque de montage avec le marquage top au dessus et puis remettre le cadre et la bascule.

Pour le montage à vis il est à conseiller d'utiliser des vis à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires page Z-8.

**L'électronique, intégrée dans le poussoir radio, peut être appairée de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs avec cryptage de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, la broche de cryptage FVST, voir page 1-48, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules avec gravure au laser page 1-29.



<b>FFT55Q-ws</b>	Bouton-poussoir plat 55x55 mm sans batterie ni fil, blanc, 11 mm d'épaisseur	EAN 4010312312605
<b>FFT55Q-rw</b>	Bouton-poussoir plat 55x55 mm sans batterie ni fil, blanc pur, 11 mm d'épaisseur	EAN 4010312312636
<b>FFT55Q-wg</b>	Bouton-poussoir plat 55x55 mm sans batterie ni fil, blanc pur brillant, 11 mm d'épaisseur	EAN 4010312312667
<b>FFT55Q-sz</b>	Bouton-poussoir plat 55x55 mm sans batterie ni fil, noir, 11 mm d'épaisseur	EAN 4010312312643
<b>FFT55Q-an</b>	Bouton-poussoir plat 55x55 mm sans batterie ni fil, anthracite, 11 mm d'épaisseur	EAN 4010312312650
<b>FFT55Q-al</b>	Bouton-poussoir plat 55x55 mm sans batterie ni fil, aluminium laqué, 11 mm d'épaisseur	EAN 4010312312698

**FT4F-**



Bouton-poussoir plat avec bascule simple



Bouton-poussoir plat avec bascule double

**Bouton-poussoir plat sonde radio, dimension hors tout 80x80 mm, dimension cadre intérieur 63x63mm, épaisseur 15mm. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**

**La fourniture comprend le cadre R1F, une grande bascule simple WF, une bascule double DWF (tous de la même couleur), un cadre de fixation BRF, la plaque de montage HP, le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.

La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane. Elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer le **module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

A la livraison, le bouton-poussoir est équipé d'une bascule double. Dans le cas d'un échange de cette bascule par la bascule simple, il suffit de retirer les deux bascules vers l'avant. Attention de ne pas plier les bascules au centre. Puis clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et 1 correspondent aux marquages sur le module.

**Lors de l'utilisation de l'adhésif**, il faut d'abord coller l'ensemble plaque de montage avec le cadre et le cadre intermédiaire – avec les cliquets d'arrêt dans le sens vertical. Ensuite clipser l'ensemble module sonde radio avec bascule – le marquage 0 toujours vers le dessus.

**Lors de la solution vissée**, il faut d'abord scinder le cadre et le cadre intermédiaire de la plaque de montage en poussant les cliquets d'arrêt vers l'extérieure. Ensuite visser la plaque de montage – avec les cliquets d'arrêt dans le sens vertical – clipser les cadres et l'ensemble module sonde radio avec bascule – le marquage 0 toujours vers le dessus.

Pour le montage nous conseillons des vis inox à tête fraisée, 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Les cadres Eltako peuvent être remplacés à tout moment par d'autres cadres d'une dimension intérieure 63x63mm d'un grand nombre de fabricants.**

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>FT4F-ws</b>	Bouton-poussoir plat sans pile ni fil, blanc	EAN 4010312302927
<b>FT4F-rw</b>	Bouton-poussoir plat sans pile ni fil, blanc pur	EAN 4010312302941
<b>FT4F-wg</b>	Bouton-poussoir plat sans pile ni fil, blanc pur brillant	EAN 4010312302972
<b>FT4F-sz</b>	Bouton-poussoir plat sans pile ni fil, noir	EAN 4010312302965
<b>FT4F-an</b>	Bouton-poussoir plat sans pile ni fil, anthracite	EAN 4010312302996
<b>FT4F-al</b>	Bouton-poussoir plat sans pile ni fil, aluminium laqué	EAN 4010312306697

# Sondes radio, sans pile ni fil

## Bouton-poussoir FT55

1-20

**FT55-**



Bouton-poussoir avec bascule simple



Bouton-poussoir avec bascule double

**Bouton-poussoir sonde radio, dimension hors tous 80x80 mm, dimension cadre intérieur 55x55 mm, épaisseur 15 mm. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**

**La fourniture comprend le cadre R, une bascule W55, une bascule double DW55 (tous de la même couleur), un cadre de fixation BRF, la plaque de montage HP, le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.

La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane. Elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer **le module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

A la livraison, le bouton-poussoir est équipé d'une bascule double vierge. Dans le cas d'un échange de cette bascule par la bascule simple, il suffit de retirer les deux bascules vers l'avant. Attention de ne pas plier les bascules au centre. Puis clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et 1 correspondent aux marquages sur le module.

**Lors de l'utilisation de l'adhésif**, il faut d'abord coller *l'ensemble plaque de montage avec le cadre et le cadre intermédiaire* – avec les cliquets d'arrêt dans le sens vertical. Ensuite clipser *l'ensemble module sonde radio avec bascule* – le marquage 0 toujours vers le dessus.

**Lors de la solution vissée**, il faut d'abord scinder le cadre et le cadre intermédiaire de la plaque de montage en poussant les cliquets d'arrêt vers l'extérieur. Ensuite visser la plaque de montage – avec les cliquets d'arrêt dans le sens vertical – clipser les cadres et *l'ensemble module sonde radio avec bascule* – le marquage 0 toujours vers le dessus.

Pour le montage nous conseillons des vis inox à tête fraisée, 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu' au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Les cadres Eltako peuvent être remplacés à tout moment par d'autres cadres d'une dimension intérieure 55x55 mm d'un grand nombre de fabricants.**

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>FT55-ws</b>	Bouton-poussoir 55x55 mm sans pile ni fil, blanc	EAN 4010312308936
<b>FT55-rw</b>	Bouton-poussoir 55x55 mm sans pile ni fil, blanc pur	EAN 4010312305775
<b>FT55-wg</b>	Bouton-poussoir 55x55 mm sans pile ni fil, blanc pur brillant	EAN 4010312305799
<b>FT55-sz</b>	Bouton-poussoir 55x55 mm sans pile ni fil, noir	EAN 4010312305782
<b>FT55-an</b>	Bouton-poussoir 55x55 mm sans pile ni fil, anthracite	EAN 4010312305805
<b>FT55-al</b>	Bouton-poussoir 55x55 mm sans pile ni fil, aluminium laqué	EAN 4010312305829

**FMT55/2-**



Bouton-poussoir  
avec bascule simple

**Bouton-poussoir mini sonde radio, dimension hors tout 55x55 mm, épaisseur 15 mm, avec bascule. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**


**La fourniture comprend le cadre R55, une bascule simple W55, le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule.

Le bouton-poussoir plat sonde radio peut être vissé sur une surface plane. Il peut être collé au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble.

**Pour pouvoir le visser**, enlever la module sonde radio et la bascule du cadre en le poussant par l'arrière.

Ensuite visser le cadre avec les cliquets d'arrêt à gauche et à droite. Puis clipser l'ensemble module sonde radio et bascule, avec le marquage 0 toujours vers le dessus.

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules avec gravure au laser page 1-29.



<b>FMT55/2-ws</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule, blanc	EAN 4010312312445
<b>FMT55/2-rw</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule, blanc pur	EAN 4010312312469
<b>FMT55/2-wg</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule, blanc pur brillant	EAN 4010312312483
<b>FMT55/2-sz</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule, noir	EAN 4010312312476
<b>FMT55/2-an</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule, anthracite	EAN 4010312312506
<b>FMT55/2-al</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule, aluminium laqué	EAN 4010312312452

# Sondes radio, sans pile ni fil boutons-poussoirs mini FMT55/4

FMT55/4-



Bouton-poussoir  
avec bascule double

**Bouton-poussoir mini sonde radio, dimension hors tout 55x55 mm, épaisseur 15 mm, avec bascule double. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**


**La fourniture comprend le cadre R55, une grande bascule double DW55, le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.

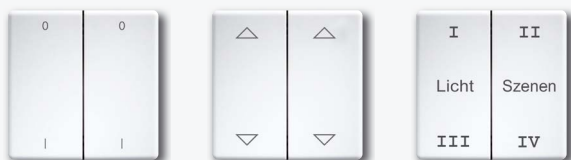
Le bouton-poussoir plat sonde radio peut être vissé sur une surface plane. Il peut être collé au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble.

**Pour pouvoir le visser**, enlever la module sonde radio et la bascule du cadre en le poussant par l'arrière.

Ensuite visser le cadre avec les cliquets d'arrêt à gauche et à droite. Puis clipser l'ensemble module sonde radio et bascule, avec le marquage 0 toujours vers le dessus.

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>FMT55/4-ws</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule double, blanc	EAN 4010312312520
<b>FMT55/4-rw</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule double, blanc pur	EAN 4010312312544
<b>FMT55/4-wg</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule double, blanc pur brillant	EAN 4010312312568
<b>FMT55/4-sz</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule double, noir	EAN 4010312312551
<b>FMT55/4-an</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule double, anthracite	EAN 4010312312582
<b>FMT55/4-al</b>	Bouton-poussoir mini, sans pile ni fil, avec bascule double, aluminium laqué	EAN 4010312312537



**R1F-, R2F- et R3F-**



Cadre double R2F

**Cadre simple R1F pour la gamme architecturale, 80x80mm extérieur, cadre double R2F, 80x151mm extérieur, et cadre triple R3F, 80x222mm extérieur.**

Dimension intérieure des cartes 63x63mm, épaisseur 12mm.

Pour la gamme architecturale 63x63mm.

<b>R1F-ws</b>	Cadre simple pour gamme architecturale, blanc	EAN 4010312904299
<b>R1F-rw</b>	Cadre simple pour gamme architecturale, blanc pur	EAN 4010312904312
<b>R1F-wg</b>	Cadre simple pour gamme architecturale, blanc pur brillant	EAN 4010312904343
<b>R1F-sz</b>	Cadre simple pour gamme architecturale, noir	EAN 4010312904336
<b>R1F-an</b>	Cadre simple pour gamme architecturale, anthracite	EAN 4010312904909
<b>R1F-al</b>	Cadre simple pour gamme architecturale, alu laqué	EAN 4010312905715
<b>R2F-ws</b>	Cadre double pour gamme architecturale, blanc	EAN 4010312904367
<b>R2F-rw</b>	Cadre double pour gamme architecturale, blanc pur	EAN 4010312904381
<b>R2F-wg</b>	Cadre double pour gamme architecturale, blanc pur brillant	EAN 4010312904411
<b>R2F-sz</b>	Cadre double pour gamme architecturale, noir	EAN 4010312904404
<b>R2F-an</b>	Cadre double pour gamme architecturale, anthracite	EAN 4010312904435
<b>R2F-al</b>	Cadre double pour gamme architecturale, alu laqué	EAN 4010312905739
<b>R3F-ws</b>	Cadre triple pour gamme architecturale, blanc	EAN 4010312904442
<b>R3F-rw</b>	Cadre triple pour gamme architecturale, blanc pur	EAN 4010312904459
<b>R3F-wg</b>	Cadre triple pour gamme architecturale, blanc pur brillant	EAN 4010312904480
<b>R3F-sz</b>	Cadre triple pour gamme architecturale, noir	EAN 4010312904473
<b>R3F-an</b>	Cadre triple pour gamme architecturale, anthracite	EAN 4010312904503
<b>R3F-al</b>	Cadre triple pour gamme architecturale, alu laqué	EAN 4010312905760

# Cadres avec dimension intérieure 55x55 mm pour les poussoirs capteurs 55x55 mm

## R-, R2- et R3-



Cadre triple R3 avec FT55 et BLA

**Cadre simple R, 80x80mm extérieur, cadre double R2, 80x151mm extérieur, cadre triple R3, 80x222mm extérieur.**

Dimension intérieure des cartes 55x55mm, épaisseur 12mm.  
Pour poussoirs radio de 55x55 mm.

<b>R-ws</b>	Cadre simple pour poussoir radio, blanc	EAN 4010312902356
<b>R-rw</b>	Cadre simple pour poussoir radio, blanc pur	EAN 4010312902370
<b>R-wg</b>	Cadre simple pour poussoir radio, blanc pur brillant	EAN 4010312902400
<b>R-sz</b>	Cadre simple pour poussoir radio, noir	EAN 4010312902394
<b>R-an</b>	Cadre simple pour poussoir radio, anthracite	EAN 4010312902424
<b>R-al</b>	Cadre simple pour poussoir radio, alu laqué	EAN 4010312902363
<b>R2-ws</b>	Cadre double pour poussoir radio, blanc	EAN 4010312903681
<b>R2-rw</b>	Cadre double pour poussoir radio, blanc pur	EAN 4010312903704
<b>R2-wg</b>	Cadre double pour poussoir radio, blanc pur brillant	EAN 4010312903728
<b>R2-sz</b>	Cadre double pour poussoir radio, noir	EAN 4010312903698
<b>R2-an</b>	Cadre double pour poussoir radio, anthracite	EAN 4010312903711
<b>R2-al</b>	Cadre double pour poussoir radio, alu laqué	EAN 4010312903742
<b>R3-ws</b>	Cadre triple pour poussoir radio, blanc	EAN 4010312903766
<b>R3-rw</b>	Cadre triple pour poussoir radio, blanc pur	EAN 4010312903780
<b>R3-wg</b>	Cadre triple pour poussoir radio, blanc pur brillant	EAN 4010312903803
<b>R3-sz</b>	Cadre triple pour poussoir radio, noir	EAN 4010312903773
<b>R3-an</b>	Cadre triple pour poussoir radio, anthracite	EAN 4010312903797
<b>R3-al</b>	Cadre triple pour poussoir radio, alu laqué	EAN 4010312903827

**BLF-****Couvercle cache trou BLF pour R1F, R2F et R3F.**

Un cadre de montage BRF, une plaque de montage HP et un adhésif font partie de la fourniture.

Le couvercle cache trou est cliqueté dans le cadre après montage de la plaque de montage, du cadre et de la plaque de montage et il affleure avec le cadre.

<b>BLF-ws</b>	Couvercle cache trou pour R1F, R2F et R3F, blanc	EAN 4010312904213
<b>BLF-rw</b>	Couvercle cache trou pour R1F, R2F et R3F, blanc pur	EAN 4010312904237
<b>BLF-wg</b>	Couvercle cache trou pour R1F, R2F et R3F, blanc pur brillant	EAN 4010312904268
<b>BLF-sz</b>	Couvercle cache trou pour R1F, R2F et R3F, noir	EAN 4010312904251
<b>BLF-an</b>	Couvercle cache trou pour R1F, R2F et R3F, anthracite	EAN 4010312904282
<b>BLF-al</b>	Couvercle cache trou pour R1F, R2F et R3F, alu laqué	EAN 4010312905791

**BLA55-****Couvercle cache trou BLA55 pour R, R2 et R3.**

Un cadre de montage BRF, une plaque de montage HP et un adhésif font partie de la fourniture.

Le couvercle cache trou est cliqueté dans le cadre après montage de la plaque de montage, du cadre et de la plaque de montage et il affleure avec le cadre.

<b>BLA55-ws</b>	Couvercle cache trou pour R, R2, R3, blanc	EAN 4010312905869
<b>BLA55-rw</b>	Couvercle cache trou pour R, R2, R3, blanc pur	EAN 4010312905883
<b>BLA55-wg</b>	Couvercle cache trou pour R, R2, R3, blanc pur brillant	EAN 4010312905913
<b>BLA55-sz</b>	Couvercle cache trou pour R, R2, R3, noir	EAN 4010312905906
<b>BLA55-an</b>	Couvercle cache trou pour R, R2, R3, anthracite	EAN 4010312905937
<b>BLA55-al</b>	Couvercle cache trou pour R, R2, R3, alu laqué	EAN 4010312905876

# Sondes radio, sans pile ni fil

## Bouton-poussoir FT55R, bascule arrondie

1-26

**FT55R-**



Bouton-poussoir avec bascule simple (sans cadre)



Bouton-poussoir avec bascule double (sans cadre)

**Bouton-poussoir sonde radio pour cadres arrondis avec dimension intérieure 55x55 mm, épaisseur 15 mm. Génère de manière autonome l'énergie nécessaire pour envoyer les télégrammes radio au moment où l'on pousse sur le bouton-poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**

**Pour cadres Busch Reflex et Duro.**

**La fourniture comprend une bascule simple, une bascule double, la plaque de montage, la plaque de fixation (tous de la même couleur), le module sonde radio et une pièce de ruban adhésif double face.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts : actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.


La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane. Elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer **le module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

A la livraison, le bouton-poussoir est équipé d'une bascule double. Dans le cas d'un échange de cette bascule par la bascule simple, il suffit de retirer les deux bascules vers l'avant. Attention de ne pas plier les bascules au centre. Puis clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et 1 correspondent aux marquages sur le module.

**Lors de l'utilisation de l'adhésif**, il faut d'abord coller l'ensemble plaque de fixation avec le cadre et la plaque de montage - avec les cliquets d'arrêt au dessus et en dessous. Ensuite clipser l'ensemble module capteur avec bascule - le marquage 0 toujours vers le dessus.

**Lors de la solution vissée**, il faut d'abord scinder le cadre et la plaque de montage en poussant les cliquets d'arrêt vers l'extérieur. Ensuite visser la plaque de montage - avec les cliquets d'arrêt au dessus et en dessous - clipser le cadre et le cadre de montage et l'ensemble module capteur avec bascule - le marquage 0 toujours vers le dessus.

Pour le montage à vis il est conseillé d'utiliser des vis à tête fraisée, 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu'au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : **

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.

**FT55R-blanc**

Bouton-poussoir sans pile ni fil, sans cadre

EAN 4010312313985

**FT55R-blanc alpine**

Bouton-poussoir sans pile ni fil, sans cadre

EAN 4010312313992

**FT4B-**



Bouton-poussoir avec bascule simple (sans cadre)



Bouton-poussoir avec bascule double (sans cadre)

**Bouton-poussoir sonde radio, dimension intérieure 45x45 mm, épaisseur 15 mm. Produit lui-même l'énergie nécessaire pour envoyer le télégramme radio en appuyant sur le poussoir, donc sans fil et sans perte en attente.**

**Pour cadres du fabricant belge Niko.**


**La fourniture comprend une grande bascule simple, une bascule double, la plaque de montage (tous de la même couleur) et le module sonde radio et un adhésif.**

Un bouton-poussoir équipé d'une bascule simple peut émettre 2 signaux distincts: actionnement supérieur et inférieur de la bascule. Un bouton-poussoir équipé d'une bascule double peut émettre 4 signaux distincts: actionnement supérieur et inférieur de la bascule à gauche et à droite.

La plaque de montage peut être vissée sur une surface plane. Elle peut être collée au moyen de l'adhésif sur un mur, sur du verre ou sur un meuble. Le montage au-dessus d'un boîtier d'encastrement de 55 mm peut être effectué en vissant le cadre dans les douilles du boîtier. Dans ce cas il est possible de fixer **le module d'illumination des touches FTB** à l'arrière de la plaque de montage.

A la livraison, le bouton-poussoir est équipé d'une bascule double. Dans le cas d'un échange de cette bascule par la bascule simple, il suffit de retirer les deux bascules vers l'avant. Attention de ne pas plier les bascules au centre. Puis clipser la bascule simple sur le bouton-poussoir en prenant soin que les marquages 0 et 1 correspondent aux marquages sur le module.

Pour le montage à vis il est conseillé d'utiliser des vis à tête fraisée, 2,9x25 mm (DIN 7982 C). Aussi bien avec des chevilles 5x25 mm qu'au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm. Voir accessoires rubrique Z.

**Le module radio contenu dans les boutons-poussoirs peut être appairé de manière cryptée, conformément au manuel d'utilisation, dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTWV, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules et bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.

<b>FT4B-nw</b>	Bouton-poussoir radio sans pile ni fil, NIKO blanc pour cadre NIKO, livré sans cadre	EAN 4010312312902
<b>FT4B-cr</b>	Bouton-poussoir radio sans pile ni fil, NIKO crème pour cadre NIKO, livré sans cadre	EAN 4010312312995
<b>FT4B-an</b>	Bouton-poussoir radio sans pile ni fil, NIKO anthracite pour cadre NIKO, livré sans cadre	EAN 4010312314180
<b>FT4B-al</b>	Bouton-poussoir radio sans pile ni fil, NIKO alu pour cadre NIKO, livré sans cadre	EAN 4010312300138

# Outil d'activation et de désactivation du cryptage pour boutons-poussoirs radio FTVW

1-28

FTVW



## L'outil FTVW permet d'activer et de désactiver le cryptage des modules de boutons-poussoirs et de télécommandes EnOcean.

Pour cela, il faut d'abord retirer les bascules du module émetteur. Dans le cas de la télécommande FMH8, il faut sortir les modules entièrement et les poser sur une surface plane.

### Activation du cryptage :

placer l'outil FTVW sur le module en prenant soin que l'inscription **encryption ON** se trouve sur le haut.



Presser 2 fois sur la languette de l'outil.

### Désactivation du cryptage :

placer l'outil FTVW sur le module en prenant soin que l'inscription **encryption OFF** se trouve sur le haut.

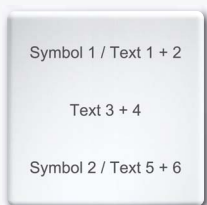


Presser 1 fois sur la languette de l'outil.

**Pour effectuer l'appairage de modules cryptés, prière de se reporter au manuel de l'actionneur correspondant.**

**Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle :  .**

## W + DW



### Bascules et bascules doubles avec gravure au laser.

Nous fournissons, pour tous les poussoirs et sondes radio portables, des bascules et bascules doubles, dans toutes les couleurs des poussoirs et sondes radio portables avec gravure au laser. Pour une flèche en haut (montée) et en bas (descente) dénomination complémentaire +2P. Pour I (= on) au-dessus et 0 (=off) en dessous dénomination complémentaire +IO. Pour 0 (= off) au-dessus et I (=on) en dessous dénomination complémentaire +OI. Autres empreintes avec au maximum 6 lignes doivent être décrites et nous allons les graver en Arial. Au maximum 2 lignes superposées au-dessus, au milieu et en dessous. Une sélection de pictogrammes pour gravure au laser est disponible sur notre site internet sous le menu Telecharger. Nous les gravons aussi suivant désir individuel du client; nous devons recevoir les textes par mail à info@serelec-nv.be, en Adobe Illustrator- ou Corel Draw avec à la fin .ai respectivement .cdr.

#### Bascules

W-B4FT65 <sup>1)</sup>, W-B4T55 <sup>1)</sup>, W-B4T65 <sup>1)</sup>, W-F4FT65, W-F4T55B, W-F4T65, W-FHS/FMH2, W-FMT55/2-, W-FT4CH, W-FT4F, W-FT55

Dénomination complémentaire...+OI



Dénomination complémentaire...+2P



Suivant description du client



#### Bascules doubles

DW-B4FT65 <sup>1)</sup>, DW-B4T55 <sup>1)</sup>, DW-B4T65 <sup>1)</sup>, DW-F4FT65, DW-F4T55B, DW-F4T65, DW-FHS/FMH2, DW-FMT55/2-, DW-FT4CH, DW-FT4F, DW-FT55

Dénomination complémentaire ...+IO



Dénomination complémentaire...+2P



Suivant description du client



#### Bascules

W-F1FT65,  
W-FFT55Q

Suivant description du client



#### Bascules doubles

DW-FF8

Dénomination complémentaire ...+2P



Suivant description du client



<sup>1)</sup> La surface restante pour la gravure diminue sur les poussoirs de bus et les poussoirs de bus plats suite au LED's.

# Bascules et bascules doubles avec gravure au laser W, DW et HWG

1-30

<b>W-B4FT65</b>	Bascule pour poussoir de bus plat E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312907207
<b>DW-B4FT65</b>	Bascule double pour poussoir de bus plat E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312907191
<b>W-B4T65</b>	Bascule pour poussoir de bus E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312907184
<b>DW-B4T65</b>	Bascule double pour poussoir de bus E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312907214
<b>W-F1FT65</b>	Bascule pour poussoir radio plat E-design	EAN 4010312907153
<b>W-F4T55B</b>	Bascule pour poussoir 55x55 mm ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312907313
<b>DW-F4T55B</b>	Bascule double pour poussoir 55x55 mm ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312907320
<b>W-F4T65</b>	Bascule pour poussoir radio E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312907160
<b>DW-F4T65</b>	Bascule double pour poussoir radio E-design, blanc pur brillant	EAN 4010312907177
<b>W-F4T65B</b>	Bascule pour poussoir radio E-design, avec piles, blanc pur brillant	EAN 4010312907276
<b>DW-F4T65B</b>	Bascule double pour poussoir radio E-design, avec piles, blanc pur brillant	EAN 4010312907283
<b>DW-FF8</b>	Bascule double pour commande à distance anthracite laqué	EAN 4010312906378
<b>W-FFT55Q</b>	Bascule pour poussoir plat ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906255
<b>W-FHS/FMH2</b>	Bascule pour poussoir portable et -poussoir portable mini FMH2 ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906354
<b>DW-FHS/FMH4</b>	Bascule double pour poussoir portable et -poussoir portable mini FMH4 ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906361
<b>W-FMT55/2</b>	Bascule pour poussoir mini ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906323
<b>DW-FMT55/4</b>	Bascule double pour poussoir mini ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906330
<b>W-FT4B</b>	Bascule pour poussoir Belge design ws(61)/hg(65)/sz(60)	EAN 4010312906347
<b>DW-FT4B</b>	Bascule double pour poussoir Belge design ws(61)/hg(65)/sz(60)	EAN 4010312906385
<b>W-FT4F</b>	Bascule pour poussoir plat ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906262
<b>DW-FT4F</b>	Bascule double pour poussoir plat ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906279
<b>W-FT55</b>	Bascule pour poussoir 55x55 mm ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906286
<b>DW-FT55</b>	Bascule double pour poussoir 55x55 mm ws/rw/wg/sz/an/al	EAN 4010312906293
<b>W-FT55R</b>	Bascule pour poussoir 55x55 mm pour Busch Reflex et Duro, blanc/blanc alpin	EAN 4010312907047
<b>DW-FT55R</b>	Bascule double pour poussoir 55x55 mm pour Busch Reflex et Duro, blanc/blanc alpin	EAN 4010312907061





### Télécommande universelle

Télécommande universelle <b>UFB</b>	1-32
Convertisseur infrarouge <b>FIW-USB</b>	1-33
Convertisseur radio / infrarouge <b>FIW65</b>	1-34



### Commande à distance et sondes radio portables

Commande à distance <b>FF8</b> et <b>FFD</b>	1-35
Sonde radio portable <b>FHS8</b>	1-37
Sonde radio portable <b>FHS12</b>	1-38



### Sondes radio portables mini

Sonde radio portable mini <b>FMH8</b>	1-39
Sonde radio portable mini <b>FMH8</b> gravure laser individuelle	1-39
Sonde radio portable mini <b>FMH2</b> et <b>FMH2S</b> pour porte-clé	1-40
Sonde radio portable mini <b>FMH4</b> et <b>FMH4S</b> pour porte-clé	1-41
Sonde radio portable mini pour système d'appel <b>FMH2S-wr</b>	1-42
Sonde radio portable mini étanche <b>FMH1W-sz</b>	1-42

## UFB-Harmony Touch



Logitech  
Harmony Touch  
Avec écran couleur 2,4"

**Actionner avec 1 télécommande aussi bien les actionneurs radio Eltako que votre installation multimédia!**

**Télécommande universelle LOGITECH Harmony Touch pour quasiment tous les appareils multimédia et avec 34 canaux et une commande de 4 scénario pour le système domotique Eltako radio incluse.**

Cette télécommande universelle ne peut pas seulement remplacer 14 télécommande simples, mais elle peut aussi **en liaison avec un convertisseur radio / infrarouge FIW65 ou FIW-USB** changer des télégrammes infrarouge en télégrammes radio pour le système Eltako radio pour bâtiments.

Pour cette télécommande il existe des données pour quasiment tous les anciens et nouveaux appareils multimédia. Ces enregistrements de données peuvent être téléchargés d'internet sous [myharmony.com](http://myharmony.com). C'est donc très facile de changer toutes les télécommandes individuelles dans une chambre par la commande universelle.

**Avant la fourniture, nous chargeons un enregistrement de données spécial Eltako FIW65 dans la télécommande Harmony Touch. Les signaux infrarouge sont changés en signaux radio par le convertisseur FIW65 et sont transmis dans le système Eltako radio pour bâtiments et s'appelle FIW65.**

Dans le cas où vous possédez déjà télécommande Harmony Touch vous devez télécharger les données Logitech pour le convertisseur infrarouge FIW via Internet conformément au manuel d'instruction Logitech. On peut retrouver toutes ces informations sous Eltako-FIW55.

**Si on exécute un download pour appareils multimédia, il est nécessaire de choisir également le set de données FIW, autrement il est supprimé dans le UFB.**

Chacun des 34 canaux peut commander un actionneur. Par exemple la lumière, volets, stores et rideaux à rouleaux comme décrit chez le FIW65 et FIW-USB.

**FIW-USB**



**Convertisseur radio/infrarouge avec fiche USB.  
Perte en attente seulement 0,05 Watt.**

Utilisation soit en raccordement à un appareil avec alimentation sur le connecteur USB soit en utilisant un chargeur USB pour alimentation sur le réseau.

Fiche USB type A avec câble de raccordement de 2m.

Ce convertisseur radio/infrarouge transforme les télégrammes infrarouges prédéterminés de la télécommande universelle UFB-Harmony Touch dans des télégrammes radio du système Eltako radio pour bâtiments. A part cela il n'a aucune fonction.

**Les actionneurs radio, montés en aval, sont éduqués avec les touches de la télécommande universelle et ensuite commandés via ces touches. La LED verte de l'FIW indique tous les télégrammes infrarouges reconnus.**

Un actionneur peut être commandé par au maximum 34 canaux p ex. l'éclairage, commandes de stores et commande de rideaux à rouleaux.

A la fourniture, le FIW est configuré de la façon suivante: un click sur une des touches numérotées de l' UFB est envoyé directement et ainsi il est possible d'éduquer très vite 10 canaux avec les touches numérotées.

**Les touches numérotées peuvent être éduquées comme poussoir de direction ou comme poussoir universel. Fonction de télévariateur avec les touches à flèches haute et basse de la croix de navigation.**

Si une touche numérotée est éduquée dans son actionneur respective comme poussoir de direction, il faut dans le fonctionnement normal, d'abord choisir le canal avec la touche numérotée et ensuite commander avec les flèches haute et basse de la croix de navigation.

4 autres canaux sont configurés avec les touches + et – du bouton de volume et de channel (chaînes). Par exemple pour les commandes centralisées de la lumière et des stores.

Il est possible d'éduquer 3 touches de direction supplémentaires avec la touche de gauche et de droite de la croix de navigation et avec les touches 'avance et retour rapide' ainsi qu'avec les touches pour sauter en avant ou en arrière.

En plus de cela on dispose de touches de scènes de lumière et scènes de volets avec les quatre touches de couleurs rouge, vert, jaune et bleu avec texte sur l'écran.

Il est possible de changer les textes en utilisant le CD, livré avec, et une connexion Internet.  
Possibilité d'éduquer des commandes centralisées on/off et commandes centralisées haut/descend.

**FIW65-**

## Convertisseur radio/infrarouge pour montage individuel ou montage dans un système d'interrupteurs en E-design. Perte en attente de seulement 0,4 Watt.

Alimentation 230 V.

A l'arrière de l'appareil il y a un câble de 20 cm, noir (L) et bleu (N), pour l'alimentation 230V. En dehors de cela il n'y a aucune pièce derrière la plaque de montage.

Pour le montage à vis, ou le montage au dessus d'une boîte d'encastrement de 55 mm, il est à conseiller d'utiliser des vis en inox à tête fraisée 2,9x25 mm (DIN 7982 C). 2 vis en inox 2,9x25 mm et 2 chevilles 5x25 mm sont livrés avec l'appareil.

Ce convertisseur radio/infrarouge transforme les télégrammes infrarouges prédéterminés de la télécommande universelle UFB-Harmony Touch dans des télégrammes radio du système Eltako radio pour bâtiments. A part de cela il n'a aucune fonction.

**Les actionneurs radio, montés en aval, sont éduqués avec les touches de la télécommande universelle et ensuite commandés via ces touches. La LED verte de l'FIW indique tous les télégrammes infrarouges reconnus.**

Un actionneur peut être commandé par au maximum 34 canaux p ex. l'éclairage, commandes de stores et commande de rideaux à rouleaux.

A la fourniture, le FIW est configuré de la façon suivante: un click sur une des touches numérotées de l' UFB est envoyé directement et ainsi il est possible d'éduquer très vite 10 canaux avec les touches numérotées.

**Les touches numérotées peuvent être éduquées comme poussoir de direction ou comme poussoir universel. Fonction de télévariateur avec les touches à flèches haute et basse de la croix de navigation.**

Si une touche numérotée est éduquée dans son actionneur respectif comme poussoir de direction, il faut dans le fonctionnement normal, d'abord choisir le canal avec la touche numérotée et ensuite commander avec les flèches haute et basse de la croix de navigation.

4 autres canaux sont configurés avec les touches + et - du bouton de volume et de channel (chaînes). Par exemple pour les commandes centralisées de la lumière et des stores.

Il est possible d'éduquer 3 touches de direction supplémentaires avec la touche de gauche et de droite de la croix de navigation et avec les touches 'avance et retour rapide' ainsi qu'avec les touches pour sauter en avant ou en arrière.

En plus de cela on dispose de touches de scènes de lumière et scènes de volets avec les quatre touches de couleurs rouge, vert, jaune et bleu avec texte sur l'écran.

Il est possible de changer les textes en utilisant le CD, livré avec, et une connexion Internet. Possibilité d'éduquer des commandes centralisées on/off et commandes centralisées haut/descend.

**FIW65-wg**

Convertisseur radio / infrarouge blanc pur brillant

EAN 4010312315941

FFD-



**Télécommande avec écran 185x50 mm, 17 mm d'épaisseur. Alimentation par batterie lithium-ion intégrée. Niveau de charge affiché et contrôlé.**

L'écran s'allume automatiquement lorsque l'on prend la télécommande en main ou en appuyant sur le bouton central.

Eclairage de l'écran :

en appuyant simultanément sur les boutons (▲) et (◀) on active ou désactive l'éclairage de l'écran.

50 canaux sont configurables avec un texte personnalisable. Chaque canal peut envoyer 4 télégrammes radio distincts.

La configuration des canaux se fait à l'aide des 5 boutons principaux : haut (▲), bas (▼), droite (▶), gauche (◀) et le bouton central (OK). En appuyant simultanément sur les boutons ◀ et ▶, l'on peut choisir la langue (allemand, anglais, français, espagnol ou italien), après le choix de la langue, on peut choisir le temps après lequel l'écran s'éteint après la dernière pression sur un bouton. (entre 10 et 90 secondes, : réglage d'usine = 20 secondes).

Pour créer un canal, le modifier, le déplacer ou l'effacer, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation.

Chaque canal peut alors être appairé dans son ou ses actionneurs correspondant.

**De plus, il est possible de configurer les 4 boutons du bas pour des commandes directes.**

**Configuration du FFD à l'aide d'un PC :**

Si l'on connecte le FFD avec un câble USB à un PC, alors le symbole de la batterie qui se charge apparaît. Si l'on crée une connexion avec PCT14, alors un texte confirme que la connexion a été établie. Avec PCT14, il est possible de lire les données et de configurer la télécommande. Après validation avec le bouton central (OK) l'affichage normal apparaît et la télécommande est prête à l'emploi.

**Charger la batterie :**

si l'on branche la télécommande à l'aide du câble USB à un PC ou au chargeur USB livré avec, alors le symbole de charge de la batterie apparaît, après une pression sur le bouton central (OK), l'affichage normal réapparaît et la télécommande peut être utilisée durant la charge.

**Affichage du niveau de charge de la batterie :**

Appuyer simultanément sur les boutons (▼) et (◀), "batterie" apparaît ainsi que le niveau de charge actuel, en relâchant les boutons, l'affichage normal réapparaît.

Si le niveau de charge est trop bas, le texte "batterie faible" apparaît. Cette information est à valider en pressant sur (OK), dans ce cas le mode d'économie d'énergie est activé et l'éclairage de l'écran est désactivé.

Un support mural WHF-al ainsi que 2 vis inox 2,9x25 mm et 2 chevilles 5x25 mm sont livrés avec la télécommande.



Support mural WHF-al

FFD-al/an

Télécommande radio avec écran et batterie intégrée. Partie supérieure de couleur alu, l'arrière et les bascules avec revêtement anthracite doux. Avec support mural et chargeur USB.

EAN 4010312313541

**FF8-**

### Télécommande 185x50 mm, épaisseur de 17 mm.

**L télécommande radio FF8** contient deux modules radio identiques au bouton-poussoir sonde radio FT4 et dispose de 2 bascules doubles. Elle peut donc émettre 8 télégrammes radio distincts.


La partie supérieure est de couleur alu, l'arrière et les bascules ont un revêtement anthracite doux. Il est facile de démonter les bascules et de les échanger par des bascules avec gravure au laser.

Un support mural WHF-al avec 2 vis inox à tête fraisée 2,9x25 mm et 2 chevilles 5x25 mm sont inclus.

En comparaison avec les boutons-poussoirs radio et les sondes radio portables, les modules sondes radio sont tournées à 90° vers la gauche. De ce fait la touche supérieure correspond avec la touche de droite d'une sonde radio portable.

Il faut donc en tenir compte lors de l'apprentissage.

Quand on doit échanger une module sonde radio, il faut le monter de telle façon que le marquage 0 se trouve à gauche.

**Le module radio, monté dans la télécommande, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**



Support mural WHF-al

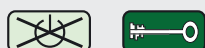
Bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.

**FF8-al/an**

Télécommande avec 2 bascules doubles  
La partie supérieure de couleur alu, l'arrière et les bascules  
avec revêtement anthracite doux

EAN 4010312303931

**FHS8-**




**Sonde radio portable 154x50 mm, épaisseur de 16 mm.**

La sonde radio portable sans batterie FHS8 contient deux modules radio identiques au bouton-poussoir sonde radio FT4 et dispose de 2 bascules doubles et peut donc émettre 8 télégrammes radio distincts.

**Comme pour les boutons-poussoirs radio, ces sondes radio portables peuvent être fixés sur un mur, sur du verre ou sur un meuble à l'aide d'un adhésif qui se trouve dans l'emballage.**

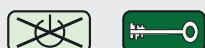
La fourniture contient 2 étiquettes pour le dos et un adhésif.

**Le module radio, monté dans la commande à distance, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>FHS8-ws</b>	Sonde radio portable blanc, avec 2 bascules doubles	EAN 4010312300145
<b>FHS8-rw</b>	Sonde radio portable blanc pur, avec 2 bascules doubles	EAN 4010312300862
<b>FHS8-sz</b>	Sonde radio portable noir, avec 2 bascules doubles	EAN 4010312300848
<b>FHS8-an</b>	Sonde radio portable anthracite, avec 2 bascules doubles	EAN 4010312300824
<b>FHS8-wg</b>	Sonde radio portable blanc pur brillant, avec 2 bascules doubles	EAN 4010312300947
<b>FHS8-al</b>	Sonde radio portable couleur alu, avec 2 bascules doubles	EAN 4010312300282
<b>FHS8-ac</b>	Sonde radio portable anthracite / chrome, avec 2 bascules doubles; anthracite-finition soft	EAN 4010312300893


**FHS12-**

### Sonde radio portable 154x50 mm, épaisseur de 16 mm.

La sonde radio portable sans batterie FHS12 contient trois modules radio identiques au bouton-poussoir sonde radio FT4 et dispose de 3 bascules doubles et peut donc émettre 12 télégrammes radio distincts.

**Comme pour les boutons-poussoirs radio, ces sondes radio portables peuvent être fixées sur un mur, sur du verre ou sur un meuble à l'aide d'un adhésif qui se trouve dans l'emballage.**

La fourniture contient 2 étiquettes pour le dos et un adhésif.

**Le module radio, monté dans la commande à distance, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

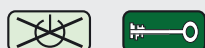
Bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>FHS12-ws</b>	Sonde radio portable blanc, avec 3 bascules doubles	EAN 4010312300312
<b>FHS12-rw</b>	Sonde radio portable blanc pur, avec 3 bascules doubles	EAN 4010312300343
<b>FHS12-sz</b>	Sonde radio portable noir, avec 3 bascules doubles	EAN 4010312300855
<b>FHS12-an</b>	Sonde radio portable anthracite, avec 3 bascules doubles	EAN 4010312300831
<b>FHS12-wg</b>	Sonde radio portable blanc pur brillant, avec 3 bascules doubles	EAN 4010312300954
<b>FHS12-al</b>	Sonde radio portable couleur alu, avec 3 bascules doubles	EAN 4010312300329
<b>FHS12-ac</b>	Sonde radio portable anthracite / chrome, avec 3 bascules doubles; anthracite-finition soft	EAN 4010312300909




**FMH8-**

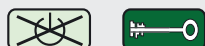


**La sonde radio portable miniature 45x85 mm, épaisseur 18 mm, poids de seulement 60 grammes.**

**La sonde radio portable mini, sans batterie FMH8** contient deux modules radio identiques au bouton-poussoir FT4 et dispose de 8 bascules et peut donc émettre 8 télégrammes radio distincts. Les chiffres 1 à 8 sont gravés au laser dans le boîtier.

**Le module radio, monté dans la commande à distance et la commande portable miniature, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués ce sigle : .**


**FMH8+LGI-**



**La sonde radio portable miniature 45x85 mm, épaisseur 18 mm, ne pèse que 60 grammes.**

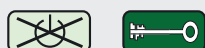
**Gravure laser individuelle LGI** suivant la demande du client.

**La sonde radio portable mini, sans batterie FMH8** contient deux modules radio identiques au bouton-poussoir FT4 et dispose de 8 bascules et peut donc émettre 8 télégrammes radio distincts. Gravure laser individuelle suivant la demande du client sur le boîtier.

**Le module radio, monté dans la commande à distance et la commande portable miniature, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

<b>FMH8-rw</b>	Sonde radio portable mini, blanc pur, 8 signaux	EAN 4010312311714
<b>FMH8-an</b>	Sonde radio portable mini, anthracite, 8 signaux	EAN 4010312311707
<b>FMH8-al/an</b>	Sonde radio portable mini, partie supérieure couleur alu, l'arrière et bascules anthracite doux, 8 signaux	EAN 4010312313282
<b>FMH8+LGI-al/an</b>	Sonde radio portable mini, partie supérieure couleur alu, l'arrière et bascules anthracite doux, 8 signaux, gravure au laser individuel	EAN 4010312313299

### FMH2- et FMH2S-



**La sonde radio portable miniature 43x43mm, épaisseur 16mm, poids de seulement 30 grammes.**

La sonde radio portable mini, sans batterie FMH2 contient un module radio identique au bouton-poussoir sonde radio FT4 et dispose de 1 bascule et peut donc émettre 2 télégrammes radio distincts. La bascule est gravée au laser avec 0 et I.

**Comme pour les boutons-poussoirs radio, ces sondes radio portables peuvent être fixées sur un mur, sur du verre ou sur un meuble à l'aide d'un adhésif qui se trouve dans l'emballage.**

Les sondes radio portables mini FMH2S sont prévues pour être accrochées à un porte-clé.

**Ces sondes radio portables mini sont fournies avec les gravures suivantes:**

Au dessus 0 (= OFF), en dessous I (= ON).

**Le module radio, monté dans la commande à distance et la commande portable miniature, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTWV, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : -O.**

Bascules avec gravure au laser page 1-29.



<b>FMH2-ws</b>	Sonde radio portable blanc, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303450
<b>FMH2-rw</b>	Sonde radio portable blanc pur, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303467
<b>FMH2-sz</b>	Sonde radio portable noir, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303474
<b>FMH2-an</b>	Sonde radio portable anthracite, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303498
<b>FMH2-wg</b>	Sonde radio portable blanc pur brillant, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303481
<b>FMH2-al</b>	Sonde radio portable couleur alu, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312305294

<b>FMH2S-ws</b>	Sonde radio portable blanc pour porte-clé, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303368
<b>FMH2S-rw</b>	Sonde radio portable blanc pur pour porte-clé, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303375
<b>FMH2S-sz</b>	Sonde radio portable noir pour porte-clé, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303382
<b>FMH2S-an</b>	Sonde radio portable anthracite pour porte-clé, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303405
<b>FMH2S-wg</b>	Sonde radio portable blanc pur brillant pour porte-clé, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312303399
<b>FMH2S-al</b>	Sonde radio portable couleur alu pour porte-clé, 2 signaux, gravure au laser 0 + I	EAN 4010312305256

**FMH4- et FMH4S-**



**La sonde radio portable miniature 43x43mm, épaisseur 16mm, poids de seulement 30 grammes.**


**La sonde radio portable mini, sans batterie FMH4** contient un module radio identique au bouton-poussoir sonde radio FT4 et dispose de 1 bascule double et peut donc émettre 4 télégrammes radio distincts. La bascule est gravée au laser avec 1, 2, 3 et 4.

**Comme pour les boutons-poussoirs radio, ces sondes radio portables peuvent être fixées sur un mur, sur du verre ou sur un meuble à l'aide d'un adhésif qui se trouve dans l'emballage.**

**Les sondes radio portables mini FMH4S** sont prévues pour être accrochées à un porte-clé.

**Ces sondes radio portables mini sont fournies avec les gravures suivantes:**

Au dessus à gauche '1', au dessus à droite '2', en dessous à gauche '3', en dessous à droite '4'.

**Le module radio, monté dans la commande à distance et la commande portable miniature, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

Bascules doubles avec gravure au laser page 1-29.



<b>FMH4-ws</b>	Sonde radio portable blanc, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301029
<b>FMH4-rw</b>	Sonde radio portable blanc pur, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301036
<b>FMH4-sz</b>	Sonde radio portable noir, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301012
<b>FMH4-an</b>	Sonde radio portable anthracite, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301043
<b>FMH4-wg</b>	Sonde radio portable blanc pur brillant, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301067
<b>FMH4-al</b>	Sonde radio portable couleur alu, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301975

<b>FMH4S-ws</b>	Sonde radio portable blanc pour porte-clé, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301371
<b>FMH4S-rw</b>	Sonde radio portable blanc pur pour porte-clé, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301562
<b>FMH4S-sz</b>	Sonde radio portable noir pour porte-clé, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301555
<b>FMH4S-an</b>	Sonde radio portable anthracite pour porte-clé, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301579
<b>FMH4S-wg</b>	Sonde radio portable blanc pur brillant pour porte-clé, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312301586
<b>FMH4S-al</b>	Sonde radio portable couleur alu pour porte-clé, 4 signaux, gravure au laser 1+2+3+4	EAN 4010312305270

# Sonde radio portable mini pour systèmes d'appel et Sonde radio portable et étanche FMH1W

1-42

## FMH2S-wr




**La sonde radio portable miniature 43x43 mm, épaisseur 16 mm, poids de seulement 48 grammes.**

**La sonde radio portable mini FMH2S-wr pour des installations d'appel a une touche blanc pur, imprimée en rouge et un collier gris.**

Lors de la manipulation (pression sur la partie rouge) il envoie le même télégramme de commande qu'un poussoir radio et peut donc, comme les boutons-poussoirs radio, être éduqué dans des actionneurs ou dans le logiciel GFVS.

Quand il a été éduqué dans un actionneur comme interrupteur de secours en 'central ON', l'appel ne peut être arrêté que par un autre poussoir éduqué comme « central OFF ».

Comme afficheur on conseille d'utiliser l'affichage universel à 10 LEDs FUA55LED.

**Le module radio, monté dans la sonde radio portable, est capable d'émettre des télégrammes cryptés qui peuvent être appairés dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que dans le FAM14. Pour activer le cryptage du module, l'outil d'activation FTVW, voir page 1-28, est nécessaire. Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués de ce sigle : .**

FMH2S-wr

FMH2S-wr sonde radio portable avec collier gris, pour système d'appel, blanc pur, imprimé rouge

EAN 4010312303337

## FMH1W-sz



IP 64



**Sonde radio portable et étanche miniature 66x44 mm, épaisseur 10-20 mm, poids de seulement 34 grammes.**

**La sonde radio portable mini, sans batterie, FMH1W a une touche noire, ornée d'un contour gris.**

Il envoie lors du fonctionnement (pression sur le symbole de la touche) un télégramme radio. La sonde radio portable mini FMH1W est étanche et est prévue pour être accrochée à un porte-clé.

FMH1W-sz

Sonde radio portable mini, étanche, noir

EAN 401031315293



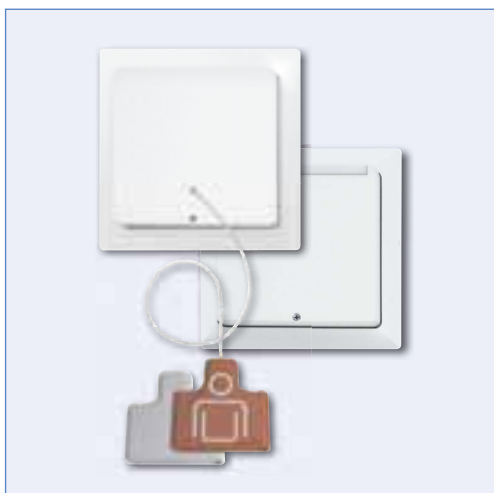
### Contact de porte / fenêtre

Contact radio de porte / fenêtre <a href="#">FTK</a> et <a href="#">FTKB</a>	1-44
Contact radio de porte / fenêtre <a href="#">FTKE</a>	1-46
Contact radio de position <a href="#">FPE</a>	1-47
Broche d'activation du cryptage pour radio <a href="#">FVST</a>	1-48



### Poignée de fenêtre

Poignée de fenêtre radio <a href="#">FHF</a>	1-49
--	------



### Commutateur à commande par carte d' hôtel et Interrupteur à tirage

Commutateur à commande par carte d' hôtel <a href="#">FKF65</a>	1-50
Commutateur à commande par carte d' hôtel <a href="#">FKC65</a>	1-51
Interrupteur à tirage <a href="#">FZS65</a>	1-52

**FTK**

### Contact de porte / fenêtre 75x25x12 mm, blanc pur / gris argenté / anthracite

Le contact de porte / fenêtre FTK s'autoalimente à l'aide d'une cellule solaire et accumule l'énergie nécessaire pour un fonctionnement nocturne.

Un signal est émis chaque fois que la porte ou la fenêtre est ouverte ou fermée.

En plus, l'état actuel du contact est communiqué toutes les 15 minutes.

Fixation par collage. **IP54, donc pour montage extérieur.**

Dimension du contact de fenêtre : longueur 75 mm, largeur 25 mm et épaisseur 12 mm ; dimension de l'aimant : longueur 37 mm, largeur 10 mm et épaisseur 6 mm.

**Cellule solaire avec accumulation de l'énergie:** il est indispensable de charger l'accumulateur avant la mise en service. Le chargement plusieurs heures à la lumière du jour ou à la lumière artificielle. Après le chargement l'appareil est directement prêt à l'apprentissage dans un actionneur, conformément au mode d'emploi. Après le chargement, l'appareil est prêt pour l'apprentissage, conforme au mode d'emploi de l'actionneur.

À cet effet il est nécessaire de tenir l'aimant pendant un instant sur la position marquée avec ■, pour activer l'actionneur à éduquer.

**Quand les contacts porte / fenêtre FTK sont éduqués dans les récepteurs FSR14, il est possible de configurer au maximum 116 FTK.** Veuillez consulter le mode d'emploi.

**Quand les contacts porte / fenêtre FTK sont éduqués dans les récepteurs FSB14, FSB61NP ou FSB70,** une protection de verrouillage est instaurée pendant que la porte est ouverte et une commande centrale DESCENTE est désactivée. Veuillez consulter le mode d'emploi.

**Quand les contacts porte / fenêtre FTK sont éduqués dans les récepteurs FHK14, FHK61, FZK14 ou FZK61, FZK70 ou FHK70,** des chauffages et des systèmes de climatisation sont déconnectés dès qu'on ouvre une fenêtre.

**Le contact porte / fenêtre ainsi que l'aimant portent une entaille d'environ 10 mm comme marquage à l'endroit où les deux doivent être montés l'un à côté de l'autre (la fenêtre fermée). La distance ne peut dépasser 5 mm.**

La sonde radio peut être éduquée dans les actionneurs suivants et dans le logiciel radio de visualisation et de commande pour bâtiments : F2L14, F4HK14, FADS60, FGM, FHK14, FHK61, FMZ14, FMZ61, FSB14, FSB61, FSB71, FSG14, FSR14, FSR61, FSR71, FTN14, FTN61, FUA55LED, FUD14, FUD71, FUT65D, FZK14, FZK61

<b>FTK-rw</b>	Contact de porte / fenêtre blanc pur	EAN 4010312305010
<b>FTK-si</b>	Contact de porte / fenêtre gris argenté	EAN 4010312305171
<b>FTK-an</b>	Contact de porte / fenêtre anthracite	EAN 4010312305164

**FTKB**



### Contact pour porte ou fenêtre avec pile 75x25x12 mm, blanc pur.

Le contact pour porte et fenêtre FTKB est alimenté par la lumière du jour à partir de 100 lux, sinon par la pile de secours.

Un télégramme est envoyé à l'ouverture et à la fermeture, de plus, un télégramme d'état est envoyé toutes les 20 minutes.

Fixation par collage.

Dimensions du contact: LxBxH: 75x25x12mm; dimension de l'aimant: LxBxH: 37x10x6mm.

Si la luminosité n'est pas suffisante pour l'alimentation, la pile alimente l'électronique pendant plusieurs années. (pile bouton de type CR2032) Pour le remplacement de la pile, il faut ouvrir le boîtier. Il faut également ouvrir le boîtier pour activer la pile en retirant la languette isolante.

Pour l'appairage, il faut également ouvrir le boîtier et presser le bouton pour envoyer un télégramme d'apprentissage.

**Quand les contacts porte / fenêtre FTK sont éduqués dans les récepteurs FSR14, il est possible de configurer au maximum 116 FTK.** Veuillez consulter le mode d'emploi.

**Quand les contacts porte / fenêtre FTK sont éduqués dans les récepteurs FSB14, FSB61NP ou FSB70,** une protection de verrouillage est instaurée pendant que la porte est ouverte et une commande centrale DESCENTE est désactivée. Veuillez consulter le mode d'emploi.

**Quand les contacts porte / fenêtre FTK sont éduqués dans les récepteurs FHK14, FHK61, FZK14 ou FZK61, FZK70 ou FHK70,** des chauffages et des systèmes de climatisation sont déconnectés dès qu'on ouvre une fenêtre.

**Le contact porte / fenêtre ainsi que l'aimant portent une entaille d'environ 10 mm comme marquage à l'endroit ou les deux doivent être montés l'un à côté de l'autre (la fenêtre fermée). La distance ne peut dépasser 5 mm.**

La sonde radio peut être éduquée dans les actionneurs suivants et dans le logiciel radio de visualisation et de commande pour bâtiments : F4HK14, F2L14, FADS60, FGM, FHK14, FHK61, FMZ14, FMZ61, FSB14, FSB61, FSB71, FSG14, FSR14, FSR61, FSR71, FTN14, FTN61, FUA55LED, FUD14, FUD71, FUTH65D, FZK14, FZK61

**FTKB-rw**

Contact de porte / fenêtre blanc pur

EAN 4010312316436

# Sondes radio autogénératrices d'énergie, contact de porte / fenêtre FTKE et Accessoires BW3

## FTKE



**Contact radio de porte / fenêtre, autogénérateur d'énergie, 48x32x12 mm, blanc pur.**

**Aussi bien pour le contrôle de tiroirs ou d'autres équipements mobiles.**

Production autonome de l'énergie pour le télégramme radio grâce à la pression sur le levier, donc sans batterie, sans câblage et sans perte en attente.

Un télégramme radio est envoyé en cas d'ouverture et de fermeture (comme une poignée de fenêtre Hoppe à la fermeture ou ouverture complète de la fenêtre).


Fixation par collage, vissage ou des supports de montage BW3.

Le levier de 48 mm peut être raccourci à 27 mm en retirant une partie.

**Si l'on éduque les contacts FTKE dans un actionneur FSR14, jusqu'à 116 peuvent être associés.** Prière de tenir compte de la documentation technique de l'actionneur.

**Si l'on éduque les contacts FTKE dans les actionneurs FSB14, FSB61NP ou FSB71,** une fonction anti-enfermement est activée qui bloque la fonction centrale de descente. Prière de tenir compte de la documentation technique.

**Si l'on éduque les contacts FTKE dans les actionneurs FHK14, FHK61, FZK14 ou FZK61,** le chauffage ou la climatisation seront coupés lorsque la fenêtre est ouverte.

**Le module radio intégré dans le contact de porte et fenêtre peut être appairé de manière cryptée, conformément aux manuels d'utilisation, dans tous les actionneurs de la série 61, 71, ainsi que dans le FAM14 qui acceptent le cryptage. Dans ce cas, la broche d'activation du cryptage FVST de la page 1-48 est nécessaire. Les actionneurs acceptant le cryptage sont marqués du sigle : .**

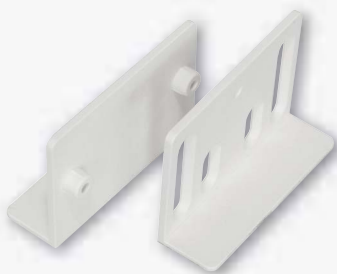
Le contact radio de porte/fenêtre FTKE peut être éduqué dans le logiciel de visualition et de contrôle ainsi que dans les actionneurs suivant: F2L14, F4HK14, FADS60, FGM, FHK14, FHK61, FMZ14, FMZ61, FSR71, FSB14, FSB61, FSB71, FSG14, FSG71, FSR14, FSR61, FSR71, FTN14, FTN61, FUA55LED, FUD14, FUD71, FUTH65D, FZK14, FZK61

## FTKE-rw

Contact radio de porte/fenêtre, blanc pur

EAN 4010312315231

## BW3



**Set avec supports de montage pour FTKE et FPE avec 3 équerres, boulons, écrous et pièces double face.**

Différentes possibilités de montage conformément au manuel d'installation.

## BW3

Supports de montage, blanc pur

EAN 4010312907641



FPE-



### Contact radio de position, autogénérateur d'énergie, 48x32x12 mm, bleu.

Production autonome de l'énergie pour le télégramme radio grâce à la pression sur le levier, donc sans batterie, sans câblage et sans perte en attente.

Un télégramme radio de poussoir est envoyé à l'ouverture ainsi qu'à la fermeture.


Modèle renforcé pour plus d'un million d'actionnement.

Fixation uniquement par vissage. Le collage n'est pas adapté à cause de la force du levier.

Le levier de 48 mm peut être raccourcis à 27 mm en retirant une partie.

**FPE-1:** Lors de la pression sur le levier, un télégramme de données radio (hex) 0x10 est envoyé, lors de la relâche un télégramme 0x00 est envoyé, de manière équivalente à un poussoir radio.

**FPE-2:** Lors de la pression sur le levier, un télégramme de données radio (hex) 0x00 est envoyé, lors de la relâche un télégramme 0x10 est envoyé.

**Le module radio intégré dans le contact de position peut être appairé de manière cryptée, conformément aux manuels d'utilisation, dans tous les actionneurs de la série 61, 71, ainsi que dans le FAM14 qui acceptent le cryptage. Dans ce cas, la broche d'activation du cryptage FVST de la page 1-48 est nécessaire. Les actionneurs acceptant le cryptage sont marqué du sigle : .**

La sonde radio FPE- peut être éduquée dans les actionneurs et dans le logiciel de visualisation de contrôle, de la même manière qu'un poussoir radio.

FPE-1	Contact radio de position, bleu	EAN 4010312315552
FPE-2	Contact radio de position, bleu	EAN 4010312315484

# Broche d'activation du cryptage pour radio FVST

1-48

**FVST**



Avec la broche d'activation du cryptage FTKV il est possible d'activer ou de désactiver le cryptage d'un contact pour porte/fenêtre FTKE ou d'un contact de fin de course FPE-1 ou FPE-2 ainsi que d'un bouton-poussoir radio plat F1FT65 et FFT55Q.

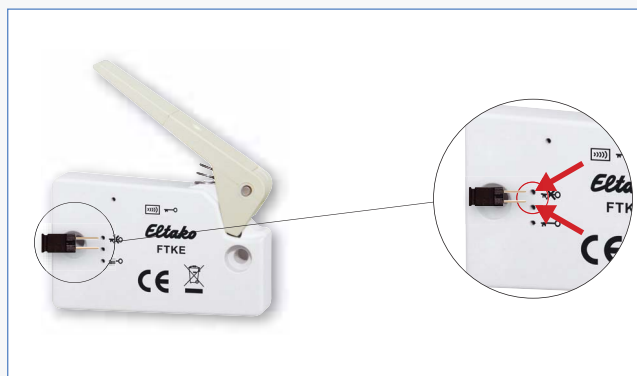
**FTKE et FPE**

Activation du cryptage :



**FTKE et FPE**

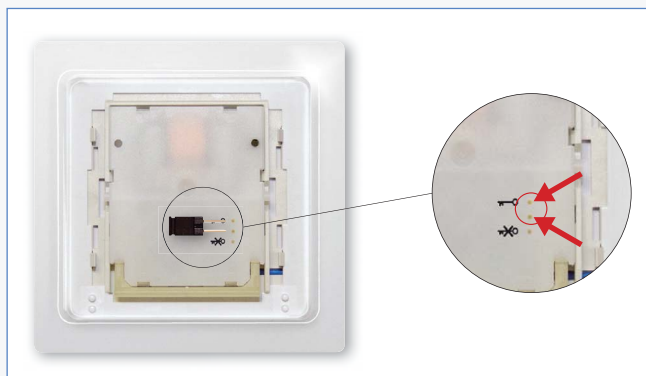
Désactivation du cryptage :



Insérez la broche de cryptage et poussez sur le levier.

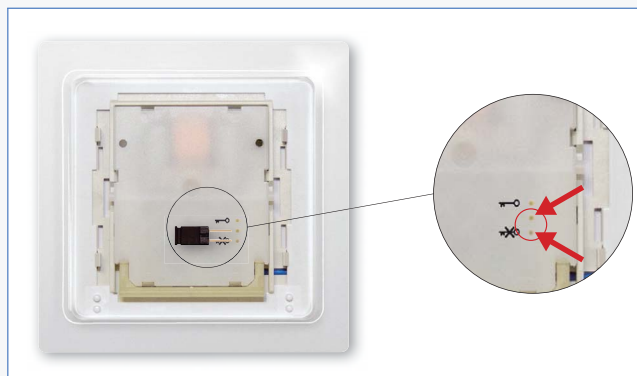
**F1FT65 et FFT55Q**

Activation du cryptage :



**F1FT65 et FFT55Q**

Désactivation du cryptage :



Insérez la broche de cryptage et poussez sur la touche.

**FVST**

Broche de cryptage pour radio FVST

EAN 4010312907290

**FHF-**



FHF-vw



FHF-al



FHF-em



FHFS-al

**Poignée de fenêtre radio 'SecuSignal' avec module émetteur radio intégré, sans batterie ni fil de raccordement. Ils envoient d'eux-mêmes un télégramme radio lorsqu'on ouvre, ferme ou bascule la fenêtre.**

**La fourniture comprend le matériel de montage complet.**

Livrable avec ou sans serrure. Il est possible de faire l'apprentissage dans différents actionneurs, conformément à la liste ci-dessous. Par exemple jusqu'à 10 pièces avec indication individuelle, dans un afficheur universel radio FUA55LED.

La sonde radio peut être éduquée dans les actionneurs suivants et dans le logiciel radio de visualisation et de commande pour bâtiments : F2L14, F4HK14, FADS60, FGM, FHK14, FHK61, FMZ14, FMZ61, FSB14, FSB61, FSB71, FSG14, FSR14, FSR61, FSR71, FUA55LED, FUD14, FUTH65D, FZK14, FZK61

<b>FHF-vw</b>	Poignée de fenêtre blanc neige	EAN 4010312 304686
<b>FHFS-vw</b>	Poignée de fenêtre blanc neige avec serrure	EAN 4010312 304693
<b>FHF-al</b>	Poignée de fenêtre alu	EAN 4010312 304709
<b>FHFS-al</b>	Poignée de fenêtre alu avec serrure	EAN 4010312 304716
<b>FHF-em</b>	Poignée de fenêtre inox terne	EAN 4010312 304723

FKF65-wg



1-50



## Commutateur à commande par carte d'hôtel pour montage apparent 84x84x29 mm ou pour montage dans la série E-Design\*.

Lors de l'introduction et le retrait d'une carte d'hôtel dans un format standard de 86x54mm, un télégramme de données est envoyé dans le système Eltako radio pour bâtiments. Compris dans la livraison sont: le module prémonté pour carte, un cadre R1E, une plaque de montage, un module radio ainsi que deux vis et deux chevilles.

### Montage par vis

Démonter le module pour carte. Pour cela, retirer la vis, retirer le guide de carte, ensuite retirer le cadre intermédiaire avec le module radio.


Monter le cadre de fixation au mur avec les vis fournies, avec la tige pour la vis vers le bas. Monter le cadre en prenant garde que les 2 fentes soient en haut, puis fixer le cadre intermédiaire avec le module radio sur le cadre de fixation, en prenant garde que le marquage 0 du module radio se trouve vers le haut. Monter le guide de carte en glissant les languettes du haut dans les fentes du cadre de fixation puis en vissant le bas.

Les guides de carte usés peuvent être remplacés facilement, sans devoir échanger le module d'émission.

### Actionneurs adaptés

**Les relais temporisés pour commande par carte d'hôtel FZK14 et FZK61NP** ont spécialement été conçus pour être commandés par le commutateur radio à commande par carte d'hôtel FKF. Il est possible de régler un temps d'enclenchement et un temps de déclenchement.

Au cas où des charges de plus grande puissance, par rapport aux données reprises dans les caractéristiques techniques, devraient être commutées, il est indiqué d'utiliser un contacteur. Dans ce cas ne pas activer la fonction de commutation en valeur zéro du FZK14.

**Le module radio contenu dans le commutateur à carte peut être appairé de manière cryptée dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que le FAM14 compatibles avec le cryptage comme indiqué dans le manuel. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW est nécessaire (page 1-28). Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués du symbole .**

\* Si besoin, commander un cadre double (R2E), triple (R3E) ou quadruple (R4E) avec fentes en haut.

La sonde radio peut être éduquée dans les actionneurs suivants et dans le logiciel radio de visualisation et de commande pour bâtiments : FGM, FLC61, FMS14, FMZ14, FMZ61, FSR14, FSR61, FSR71, FZK14, FZK61

**FKC65-wg**



**Commutateur à commande par carte d'hôtel avec codage pour montage apparent 84x84x29 mm ou pour montage dans la série E-Design\*.**

Lors de l'introduction et le retrait d'une carte dans un format standard de 86x54 mm, un télégramme de données est envoyé dans le système Eltako radio pour bâtiments. Compris dans la livraison sont: le module prémonté pour carte, un cadre R1E, une plaque de montage, un module radio ainsi que deux vis et deux chevilles.

On ne peut qu'introduire dans le guide carte, les **cartes d'hôtes KCG** avec 2 découpures et 2 fentes de codage comme sur le dessin A. Des cartes normales ne vont pas envoyer des télégrammes radio du fait qu'il est impossible de les enfoncer à fond.

D'autre part, il est possible de coder un deuxième genre de carte comme **carte de service KCS**, conforme au dessin B. Le télégramme radio est différent de celui d'une carte normale et peut donc être évalué différemment par le logiciel GFVS. Par exemple la présence de personnel de service peut être enregistré et visualisé.

**Nous livrons des cartes blanches, non imprimées, codées comme KCG ou KCS. Nous pouvons prévoir vos cartes imprimées de fentes de codage à plein prix du KCG respectivement du KCS.**

**Montage par vis**

Démonter le module pour carte. Pour cela, retirer la vis, retirer le guide de carte, ensuite retirer le cadre intermédiaire avec le module radio.

Monter le cadre de fixation au mur avec les vis fournies, avec la tige pour la vis vers le bas. Monter le cadre en prenant garde que les 2 fentes soient en haut, puis fixer le cadre intermédiaire avec le module radio sur le cadre de fixation, en prenant garde que le marquage O du module radio se trouve vers le haut. Monter le guide de carte en glissant les languettes du haut dans les fentes du cadre de fixation puis en vissant le bas.


Les guides de carte usés peuvent être remplacés facilement, sans devoir échanger le module d'émission.

**Actionneurs qualifiés**

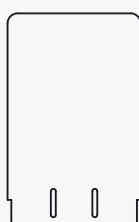
**Les relais temporisés pour commande par carte d'hôtel FZK14 et FZK61NP** ont spécialement été conçus pour être commandés par le commutateur radio à commande par carte FK65 et FK61. Il est possible de régler un temps d'enclenchement et un temps de déclenchement.

Au cas où des charges de plus grande puissance, par rapport aux données reprises dans les caractéristiques techniques, devraient être commutées, il est indiqué d'utiliser un contacteur. Dans ce cas ne pas activer la fonction de commutation en valeur zéro du FZK14.

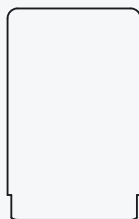
**Une carte d'hôte KCG et une carte de service KCS sont fournies gratuitement avec chaque commutateur à commande par carte d'hôtel FK65.**

**Le module radio contenu dans le commutateur à carte peut être appairé de manière cryptée dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que le FAM14 compatibles avec le cryptage comme indiqué dans le manuel. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW est nécessaire (page 1-28). Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués du symbole .**

\* Si besoin, commander un cadre double (R2E), triple (R3E) ou quadruple (R4E) avec fentes en haut.



A: codage carte d'hôtel KCG



B: codage carte de service KCS

La sonde radio peut être éduquée dans les actionneurs suivants et dans le logiciel radio de visualisation et de commande pour bâtiments : FGM, FLC61, FMS14, FMZ14, FMZ61, FSR14, FSR61, FSR71, FZK14, FZK61

**FZS65-wg**

### **Interrupteur à tirage pour montage apparent 84x84x29 mm ou pour montage dans la série E-Design\*. Avec une poignée grise et une poignée rouge.**

Quand on tire et relâche la poignée, un télégramme de données est envoyé dans le système Eltako radio pour bâtiments.

La fourniture comprend l'interrupteur à tirage, complètement monté, une poignée grise (non imprimée), une poignée rouge (avec empreinte en blanc) et deux vis et deux chevilles.

#### **Montage par vis**

D'abord il faut démonter l'interrupteur à tirage. Pour cela il faut enlever la vis, décrocher le couvercle et enlever le cadre intermédiaire, ainsi que la touche et le module radio, en desserrant les clips de fixation en haut et en bas.

Fixer la plaque de montage par vis. Encliqueter le cadre avec les découpes d'accrochage au-dessus dans le cadre intermédiaire, ainsi que la touche et le module radio, avec le repère 0 vers le haut. Accrocher le couvercle, avec le cordon qui le traverse, dans l'emplacement d'accrochage du cadre et visser la vis à fond dans la plaque de montage. Le cordon peut être raccourci à la longueur voulue en le déplaçant à travers la poignée rouge ou grise et en le sécurisant avec un noeud double.

#### **Peu importe l'emplacement**

L'interrupteur à tirage fonctionne dans toutes les positions possibles, aussi bien en montage au plafond.

#### **Actionneurs qualifiés**

L'interrupteur à tirage radio envoie, lors du fonctionnement, un télégramme radio similaire à celui des boutons-poussoirs radio et ce télégramme peut être éduqué dans des actionneurs et dans le logiciel GFVS.

Quand il a été éduqué dans un actionneur comme interrupteur de secours en 'central ON', l'appel ne peut être arrêté que par un autre poussoir éduqué comme « central OFF ».

Comme afficheur on conseille d'utiliser l'affichage universel à 10 LEDs FUA55LED.

**Le module radio contenu dans l'interrupteur à tirage comme indiqué dans le manuel peut être appairé de manière cryptée dans les actionneurs de la série 61 et 71, ainsi que le FAM14 compatibles avec le cryptage. Pour ce faire, l'outil d'activation du cryptage FTVW est nécessaire (page 1-28). Les actionneurs compatibles avec le cryptage sont marqués du symbole**



\* Si besoin, commander un cadre double (R2E), triple (R3E) ou quadruple (R4E) avec fentes en haut.

La sonde radio peut être éduquée dans les actionneurs suivants et dans le logiciel radio de visualisation et de commande pour bâtiments : FGM, FLC61, FMS14, FMZ14, FMZ61, FSR14, FSR61, FSR71, FZK14, FZK61